

The Inflight Magazine of
EVA Air

en Voyage

EXPLORING DELHI

深入德里48小時



10 - 12
2026

EVA AIR
STAR ALLIANCE 

Welcome Aboard

Thank You for Choosing to Fly with EVA Air.
歡迎登機，長榮航空由衷感謝您的搭乘。



Welcome Aboard. Let's Fly Together.

A wonderful journey begins with a safe and reliable flight, supported by attentive service at every stage. We are deeply honored that EVA Air has been named the world's No. 1 Best International Airline by *Travel + Leisure* for the first time. This recognition reflects the dedication and hard work of our entire team.

We continue to enhance every aspect of the travel experience, from introducing our brand-new fourth-generation Premium Economy Class to upgrading our in-flight amenities and dining. Looking ahead, we will remain true to our core values and continue to exceed expectations, delivering world-class experiences to every passenger.

歡迎登機，與我們一起飛行

一趟美好的旅程，始於安全可靠的飛行，也成就於細緻周到的服務。很榮幸能與您分享，近期長榮航空首次榮獲《Travel + Leisure》「全球最佳國際線航空公司」第1名，這份肯定凝聚了全體同仁的努力，包括持續精進服務，從全新第四代豪華經濟艙，到機上用品與餐飲的升級，致力為旅客帶來更舒適的空中時光。未來，我們將秉持初心，以超越期待的服務，持續創造世界級的飛行體驗。

As we continue to expand our network, EVA Air launched a new route to Washington, D.C. in June and will begin direct flights five times a week between Taoyuan and Delhi on December 1. This new service will provide a more convenient connection between Taiwan and India, while supporting closer trade and industrial ties. It also marks another important step in expanding our presence in South Asia and further strengthening our global network, giving passengers from India convenient connections to North America through Taoyuan Airport.

At the same time, we remain committed to supporting the aviation industry's transition towards net zero. EVA Air is actively promoting the use of Sustainable Aviation Fuel (SAF) and has joined forces with AIT Worldwide Logistics, Microsoft, and Formosa Petrochemical in the "Green Transportation Program." Through this cross-industry collaboration, we are helping businesses reduce the carbon emissions associated with air transport in supply chains.

This initiative reflects EVA Air's commitment to a more sustainable future and our determination, together with our partners, to help advance the transition towards low-carbon aviation.

在拓展航網方面，除了6月新增美國華盛頓特區航線，自12月1日起，長榮航空也將開闢桃園－德里直飛航線，每周提供5班服務，為台灣與印度建立更便利的直航連結，深化經貿與產業交流。這不僅是長榮航空拓展南亞市場、完善全球航網的重要里程碑，也將讓旅客透過桃園機場綿密的航網，便利往返印度及北美。

與此同時，我們也持續思考航空業的淨零轉型。長榮航空積極推動永續航空燃油（SAF）的應用，並與AIT Worldwide Logistics、Microsoft及台塑石化攜手推動「綠運輸計畫」，透過跨產業合作，協助企業降低航空運輸所產生的供應鏈碳排放。這不僅是長榮航空對永續發展的承諾，也是我們與合作夥伴共同邁向低碳航空的重要一步，誠摯邀請大家與我們一起永續飛行。



Clay Sun
President, EVA Air
孫嘉明
長榮航空公司總經理

10 - 12

2026

+

contents

Cover Story

Exploring Delhi: The Indian Capital in Full
深入德里48小時 玩轉印度首都

16

From Mughal tombs and bustling bazaars to bold contemporary art, acclaimed restaurants and elegant hotels, experience Delhi in all its contrasts.

從蒙兀兒陵墓、熱鬧市集，
到前衛的當代藝術、備受歡迎的餐廳與雅緻酒店，與長榮航空探索德里多元而迷人的城市風貌。

Departments

Global Events
全球節慶

06

Inside Taiwan
台灣魅力

08

New Directions
生活尖端

10

Cutting Edge
設計前線

14

Features

28

Leveraging AI Tools Makes
International Business Trips Effortless
AI助攻 讓跨國差旅更輕鬆

32

Chasing Red and Gold:
North America's Top Fall Getaways
沿著公路 追逐北美秋日楓彩

44

You Can't Put NIGO in a Box:
The Legacy of Japan's Streetwear Pioneer
日本潮流教主NIGO傳奇

52

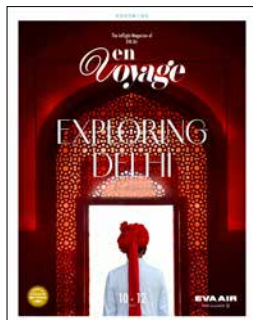
Macau in Style
潮遊澳門

56

Ride the Rails and Relish Each Moment
搭乘火車 慢享每刻精采

64

Wines Nurtured by Taiwan's
Unique Terroir
台灣的風土が育んだワイン



En voyage is French for "traveling."
源自法文En Voyage，意思為「旅行中」。

IMAGE: GETTY IMAGES

contents

TAKING FLIGHT



All-New Cabin Experiences
客艙服務新體驗

72

Infinity MileageLands
無限萬哩遊

74

EVA Arts
長榮海事博物館典選

76

Introduction to the Inflight
Entertainment System
機上系統服務介紹

78

EVA Air's Comprehensive
Online Services
長榮航空多元網路服務

82

Essential Information
機上須知

84

Route Maps
飛航路線圖

86

EVA Air Services at
Taiwan's Airports
長榮航空於
台灣各機場服務平面圖

92

EVA Air
Overseas Destinations
長榮航空
國際航點距離與時間表

94

EVA Air Themed Jets
長榮航空彩繪機家族

96

Fleet Facts
機隊介紹

97

EDITORIAL

Publisher < 發行人 > / Clay Sun 孫嘉明
Editor-in-Chief < 總編輯 > / Patty Chen 陳佩均
English Editor < 英文編輯 > / Matthew Jones 馬泰崇
Chinese Editor < 中文編輯 > / Vianne Yeh 葉穎霓
Japanese Editor < 日文編輯 > / Chie Onishi 大西雅惠
Art Director < 專業設計 > / Sabrina Wang 王愛徵
Photographers < 專業攝影 > / Max Pai 白剛
Alison Chang 張博雅

ADVERTISING HOTLINE < 廣告熱線 > / 886-2-25081811 Ext. 8867

Production by the Cultural Development
Dept. of Evergreen International Corp.
2F, No. 114, Sec. 2, Jianguo N. Rd., Zhongshan Dist.,
Taipei City 104071, Taiwan
長榮國際股份有限公司文化事業部編製
104071 台北市中山區建國北路二段114號2樓
Tel: 886-2-25081811 Ext. 8879
E-mail: envoyage@evergreen.com.tw

WORLDWIDE SUPERVISOR

Sales Supervisor < 業務總監 > / Eric Chiu 邱崇禹
EVA Airways Corporation Digital And Information
Planning Dept.
長榮航空股份有限公司 — 資訊策略規劃部
E-mail: dms@evaair.com
Website: www.evaair.com

enVoyage is published for EVA AIRWAYS CORPORATION by EVERGREEN INT'L CORP. No part of this magazine may be reproduced without the written permission of EVA AIRWAYS CORPORATION or EVERGREEN INT'L CORP. All rights reserved. Copyright 2026 by EVERGREEN INT'L CORP. Opinions expressed in enVoyage magazine are those of the writers commissioned and are not necessarily endorsed by EVA AIR or EVERGREEN INT'L CORP. Unsolicited manuscripts are not accepted.

ADVERTISING REPRESENTATIVES

TAIWAN EVERGREEN INTERNATIONAL CORPORATION
長榮國際股份有限公司
2F, No. 114, Sec. 2, Jianguo N. Rd., Zhongshan Dist.,
Taipei City 104071, Taiwan
Tel: 886-2-25081811 Ext. 8866 Fax: 886-2-25061298
E-mail: pattychen@evergreen.com.tw

JAPAN GENDAI INTERNATIONAL CO., LTD.
Gendai Bldg. 7F, 1-10-13 Hanakawado, Taito-ku, Tokyo 111-0033, Japan
Tel: 81-3-38473271 E-mail: info@gendaiintl.co.jp

MAINLAND CHINA SHANGHAI WIZMEDIA ADVERTISING CO., LTD.
405, No. 138, Fen Yang Road, Shanghai, 200031
Tel: 86-21-54652151
E-mail: jerry_xue@wizmedia.com.cn

HONG KONG / MACAU DCM MARKETING
10 Anson Road International Plaza # 26-04 S079903
Tel: 65-97607180 E-mail: donnchee@dcn.com.sg

THAILAND N.J. INTERNATIONAL MEDIA CO., LTD
317 Kamolsukosol Building 10F, Unit 10A,
Silom Road, Bangkok, Bangkok 10500
Tel: 662-6355185 ext 14
E-mail: noo@njintermedia.com

USA & CANADA HUSON INTERNATIONAL MEDIA
1900 Camden Avenue Suite 203-3, San Jose, CA 95124, USA
Tel: 1-408-879-6666
E-mail: ralph.lockwood@husonmedia.com

FRANCE IMM INTERNATIONAL
80 rue Montmartre - 75002 Paris, FRANCE
Tel: 33 1 40 13 79 01 E-mail: v.aarab@imm-france.com

SWITZERLAND & GERMANY IMM AG
Tel: + 41(0)22 310 80 51
E-mail: n.dupuy@imm-international.com

UK & BENELUX IMM INTERNATIONAL
Tel: 33 6 70 59 09 59
E-mail: n.devos@imm-international.com

ITALY IMM INTERNATIONAL
Tel: +39 (0)2 467 12 521
E-mail: s.guerrini@imm-international.com

SPAIN IMM INTERNATIONAL
Tel: +34 (0)915 76 7895
E-mail: w.lemerle@imm-international.com

OCTOBER - DECEMBER

JINJU, SOUTH KOREA

韓國晉州

OCT. 03 / OCT. 18



NAMGANG YUDEUNG FESTIVAL

晉州南江流燈節

<https://yudeung.com/>

Colorful wishing lanterns are released down the Namgang River, as fireworks and a light show illuminate the night sky.

繽紛的許願燈順流而下，沿著南江緩緩漂流；夜幕降臨，璀璨煙火與絢麗燈光秀接連登場，為晉州夜空增添浪漫光彩。

PARIS, FRANCE

法國巴黎

OCT. 28 / NOV. 01

SALON DU CHOCOLAT

巴黎巧克力沙龍

<https://www.salon-du-chocolat.com/en>

From workshops and bold chocolate art to activities for kids, Salon du Chocolat is the ultimate celebration of all things chocolate.

從親手製作巧克力的互動工作坊、令人驚嘆的巧克力藝術，到各式趣味活動，巴黎巧克力沙龍帶領巧克力愛好者沉浸於甜蜜世界。



NARA, JAPAN

日本奈良

DEC. 15 / DEC. 18



KASUGA WAKAMIYA ONMATSURI FESTIVAL

春日若宮御祭

<https://www.japan.travel/tw/spot/47/>

A festival held since 1136, featuring rituals to welcome the deity of Kasuga Wakamiya Shrine, followed by prayers for health and a bountiful harvest.

為1136年持續至今的祭典活動，將若宮神的神靈移至「御旅所」並盡情款待，再於24小時內返回神社，以祈求健康與豐收。



EVA AIR Honored as a
SKYTRAX 5-Star Airline ,11 Years in a Row

11 Years of 5-Star Excellence. Delivered in Every Flight.



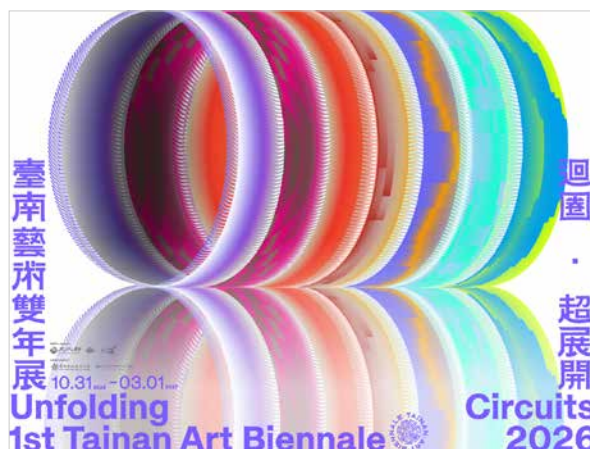
2026 2027
10 03
/ /
31 01

TAINAN ART BIENNIAL ■ 臺南藝術雙年展

<https://www.tnam.museum/exhibition/detail/726>

The first Tainan Art Biennial, themed “Unfolding Circuits,” brings together 93 artists from 12 countries to create Taiwan’s first “walkable biennial,” inviting travelers to discover art as they explore the city’s historic streets and alleys.

首屆臺南藝術雙年展以「迴圈・超展開」為主題，邀請來自12國、共93位藝術家共同打造台灣首個「可散步的雙年展」，讓旅人沿著市街巷弄發掘藝術。



2026 2026
11 11
/ /
13 15

TAIWAN INTERNATIONAL ■ 2026台灣國際遊艇展 BOAT SHOW 2026

<https://www.boatshow.tw/>

This event connects four major yacht marinas in Kaohsiung’s Asia New Bay Area, bringing together domestic and international brands to showcase the yacht industry from manufacturing and design to components and supplies.

以「遊艇盛會，齊聚台灣」為主軸，串聯高雄亞洲新灣區四大遊艇碼頭、匯聚國內外知名品牌，展現遊艇產業從製造、設計到零組件供應的完整樣貌。





從您選擇長榮航空那刻起，我們匯聚上萬名同仁努力，遵循上萬道標準作業程序

您的微笑 就是我們的SOP



長榮航空 萬千一心 精彩每一程

EVA AIR 長榮航空



A STAR ALLIANCE MEMBER





Located in Bangkok's Khlong Toei district, Dib Bangkok transforms a 1980s warehouse into a striking new destination for contemporary art while retaining the building's industrial character.

DIB BANGKOK

曼谷藝術新地標

dibbangkok.org

位於曼谷孔堤區的Dib Bangkok，由1980年代舊倉庫改建而成，結合前衛的清水模與鋼骨結構，透過光影變化的交織，呈現極簡空間與當代藝術觀點的對話。





Service starts June 26, 2026

WASHINGTON, D.C. ✈️ ASIA **via TAIPEI, FASTER CONNECTIONS**

Your first step to Asia.



China | Hong Kong | Macau | Manila | Clark | Cebu | Hanoi
Da Nang | Ho Chi Minh City | Chiang Mai | Bangkok | Phnom Penh
Kuala Lumpur | Singapore | Jakarta | Bali



STAR ALLIANCE 

ZENTIS OSAKA

大阪
精品商務酒店

zentishotels.com/en/osaka

Located in Osaka's Nakanoshima district, Zentis Osaka blends art and culture. The hotel offers business travelers a stylish base for work, relaxation, and exploring the city.

位於大阪中之島的 Zentis Osaka，以藝術美學與在地文化為品牌核心。酒店空間設計從大阪在地設計與生活美學汲取靈感，透過兼具設計感與機能性的空間，營造適合休憩、工作與交流的環境。

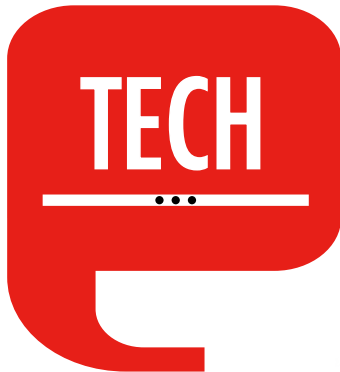
TEXT : MIRANDA LU
ADD : 1-4-26 DOJIMAHAMA, KITA-KU OSAKA 530-0004 JAPAN
TEL : +81-6-4796-0111



ONE TEAM 一起上場 STEP IN



A



B



A

FamilyBot

陪伴式機器人

Enabot's EBO Max companion robot combines environmental sensing, two-way video, home monitoring, and automatic alerts to help keep you informed.

Enabot推出陪伴式機器人 EBO Max，整合智慧助理、家庭陪伴與居家監控功能。使用者可透過語音或遠端指令交辦任務，支援雙向視訊，並在偵測到異常狀況時發出通知。

<https://www.enabot.com/home-robot/ebo-max>

B

Ergonomic Chair

人體工學座椅

KOKUYO's ingCloud office chair features a "triple gliding mechanism" that allows the seat, the backrest, and the armrests to move flexibly with the body.

由KOKUYO出品的辦公椅 ingCloud，在座椅下方、靠背和扶手3個區域採用了「Triple Gliding」三重連動系統，可順應身體動作與姿勢變化，提供符合人體工學的理想支撐。

<https://www.kokuyo.com/furniture/special/ing-series/ingcloud/>

C

Beach Wagon

電動沙灘拖車

The LITEFAR B1 foldable electric beach wagon integrates big balloon tires and hub motor electric assist to make soft-sand hauling effortless.

折疊式電動沙灘拖車 LITEFAR B1 將車架、車輪、動力傳輸系統整合為一體，降低在鬆軟地面行進的阻力，並可更換不同輪胎，以因應不同地質的裝備運載。

<https://litar.com/>



Solar Festival in Taiwan 台灣仲夏節

從海風到山間星空，
跟著音樂走進臺灣的夏天

一個臺灣・七個夏天

臺灣的夏天，不只有陽光與高溫。

2026台灣仲夏節以音樂為旅程的起點，邀請旅人從海岸走向山林，在一座島嶼之中，體驗截然不同的夏日時光。

第一站，來到臺南北門的海之主場。

鹽田、夕陽與海風成為天然舞臺，戶外音樂、市集與在地美食交織出專屬南臺灣的仲夏風景。旅人為音樂而來，卻也在濱海聚落、鹽業文化與地方滋味之間，多停留了一段時間。

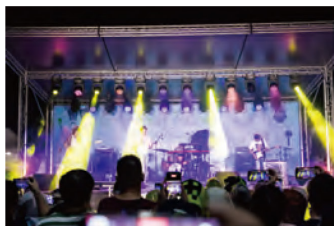
第二站，旅程轉向嘉義牛埔仔愛情大草原的山之主場。

草地、山風與夜空，創造出完全不同的夏日節奏。流行音樂、創作歌聲與原民文化，在涼爽山林中相遇，也讓一場演唱會延伸成一趟值得慢下來的山間旅行。

兩場山海主場，共同實踐台灣仲夏節最核心的旅行主張：



(圖片出處：台灣仲夏節主辦單位提供)



From the Sea Breeze to the Mountain Stars One Taiwan, Seven Summers

Taiwan's summer is more than sunshine and heat. In 2026, the Solar Festival in Taiwan invited travelers to follow the rhythm of music—from the coast to the mountains—and discover the many distinct summers that can exist across a single island.

The journey began at the Ocean Stage in Beimen, Tainan. Salt fields, sunset skies and sea breezes form an open-air natural stage, where live performances, summer markets and local flavors weaved together the quintessential charm of southern Taiwan. Travelers arrived for the music, but stayed to explore the coastal landscape, historical salt-making heritage and authentic regional cuisine of southern Taiwan.

The second chapter transitioned inland to the Mountain Stage at Niupuzai Love Prairie near Alishan.

Sprawling green meadows, refreshing mountain breezes, and clear night skies set a distinctly serene summer tempo. There, pop melodies, singer-songwriter performances, and Indigenous cultural traditions converged in the cool foothills, turning an evening concert into an immersive slow-travel mountain escape.

Together, the two flagship events embodied the festival's defining travel philosophy



上山消暑・下海清涼

而音樂，只是旅行的開始。

在臺灣，夏天可以是走進森林避暑、奔向海洋戲水、品嚐冰品與地方美食，也可以是深入部落慢旅、追尋自然奇景，搭乘鐵道或騎乘自行車穿越不同風景，最後在一場夏夜慶典中與人相遇。

這就是臺灣的「七個夏天」——七種不同的旅行方式，也是七種重新認識臺灣的角度。

對國際旅人而言，臺灣夏天最迷人的地方，或許正是它的多樣性。

你可以在一個傍晚告別海邊夕陽，隔天醒來已身處清涼山林；從夜市走進茶園，從單車路線進入音樂祭，從海風一路走向星空。同一個夏天，在臺灣，可以有截然不同的風景、節奏與旅行方式。

台灣仲夏節，正是臺灣寫給世界旅人的一張夏日邀請卡。

今年的山海故事已經留下回憶，而下一個夏天，還有更多屬於臺灣的夏日時光，等你親自來發現。

下一個夏天，臺灣見。

Mountain Chill, Ocean Thrill

Yet music was only the beginning.

In Taiwan, summer can mean trekking into mist-shrouded forests, relaxing by the ocean, savoring shaved ice and local cuisine, traveling slowly through rural and indigenous communities, enjoying extraordinary natural scenery, journeying by rail or bicycle, or celebrating under the night sky.

These are the Seven Summers of Taiwan—seven different ways to experience the island through nature, food, culture, movement and celebration.

For international travelers, one of the most captivating things about summer in Taiwan is its remarkable diversity.

Visitors could watch a coastal sunset in the evening and awake the next morning amidst cool mountain ridgelines; wander from lively night markets into tranquil tea plantations; transition from scenic cycling trails into vibrant music festivals; and follow sea breezes all the way to starlit peaks.

In Taiwan, a single summer can unfold through completely different landscapes, rhythms and ways of travel.

「The Solar Festival in Taiwan」is Taiwan's open summer invitation to travelers around the world.

This year's stories of mountains and sea have already become memories, with next summer promising even more island experiences to be discovered first hand.

COVER STORY

EXPLORING Delhi

THE INDIAN CAPITAL IN FULL

深入德里48小時 玩轉印度首都

BY

Yashita Vashishth

PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES / SHUTTERSTOCK

“



**EVA AIR LAUNCHES A NEW
DIRECT TAIPEI-DELHI ROUTE ON
DECEMBER 1, 2026, WITH FIVE
WEEKLY FLIGHTS.**

長榮航空自12月1日起，
從台北直飛德里，每周5班。

”

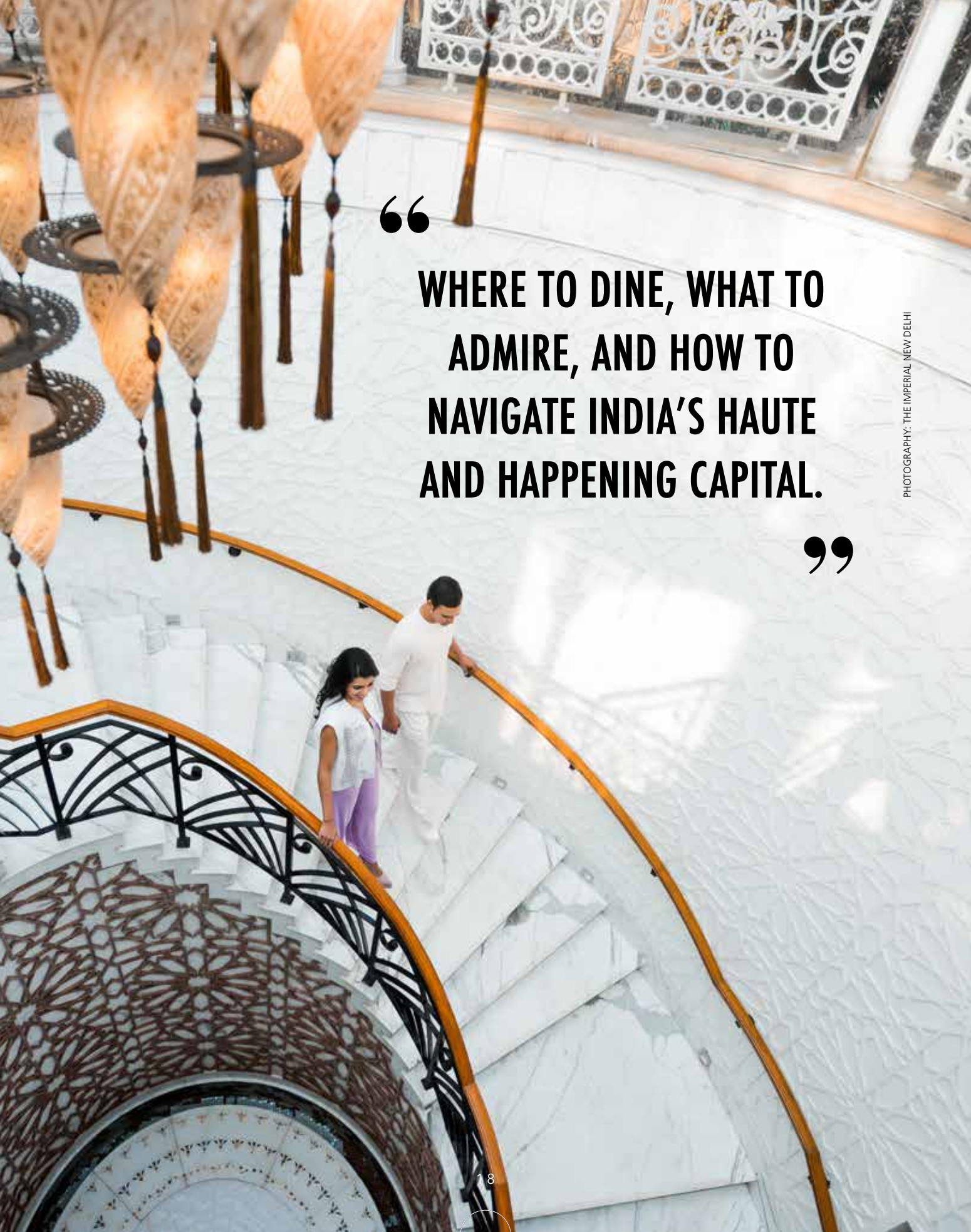
Your first day in the Indian capital will likely take you from a 16th-century tomb to a modern art gallery and on to a multi-course tasting menu by India's leading chefs — all within a few kilometers. Few cities feel as richly layered as Delhi. Often described as a succession of cities rather than a single capital, it has been shaped by Rajput rulers, Delhi Sultans, Mughal emperors, and the British. Each

empire left its mark through forts, gardens, and tombs — which now sit alongside buzzing art districts, designer ateliers, and world-class hotels.

第一天來到德里，許多旅人可能從16世紀的陵墓出發，轉身順訪當代藝術畫廊，晚上再以印度名廚打造的多道美味料理作結。而這一切，可能都發生在方圓數公里之內，讓人感受到很少有城市像德里一樣，在短短距離內就擁有如此豐富而多層次的面貌。

這座印度首都歷經拉吉普特王朝、德里蘇丹國、蒙兀兒帝國與英國統治，每個時代都留下城堡、花園與陵墓，也讓古老遺產與當代藝術街區、設計師精品店及頂級酒店並存，形成獨特的城市風景。





“

**WHERE TO DINE, WHAT TO
ADMIRE, AND HOW TO
NAVIGATE INDIA'S HAUTE
AND HAPPENING CAPITAL.**

”



Witness Indian heritage and hospitality at The Imperial New Delhi, a 1936 hotel blending Victorian, Art Deco, and Lutyens' architecture; The Oberoi, New Delhi, which overlooks the UNESCO-listed Humayun's Tomb on one side and a forested golf course on the other; The Lodhi, New Delhi, which was awarded One Michelin Key in 2025; and The Leela Palace New Delhi, which offers royal elegance in the heart of the capital's Diplomatic Enclave.



想感受德里的歷史與待客之道，可入住1936年開幕，融合維多利亞、裝飾藝術與盧特恩斯建築風格的 The Imperial New Delhi；俯瞰胡馬雍陵與綠意高爾夫球場的 The Oberoi, New Delhi；2025年獲頒《米其林指南》「一星鑰」的 The Lodhi, New Delhi；或坐落於外交區、展現皇室氣派的 The Leela Palace New Delhi。



>HERITAGE TRAILS

>古蹟巡禮

Built in 1570, Humayun's Tomb was the first garden tomb on the Indian subcontinent. Its Mughal architecture features a Charbagh garden layout, double-domed marble roof, and red

德里的歷史之旅，首站可從胡馬雍陵開始。建於1570年的胡馬雍陵，是印度次大陸第一座花園陵墓，以蒙兀兒建築為特色，紅砂岩外觀、雙圓頂大理石屋頂與四庭院式花園相映成趣。





sandstone structure. Continue to India Gate, a war memorial at Rajpath, exhibiting a 42-meter-high archway of sandstone. Next, visit the Qutub Minar, a UNESCO-listed brick minaret and victory tower, located in South Delhi's Mehrauli.

Insider tip: Grab some bites and drinks at ROOH (a candle-lit, open-air terrace serving progressive modern Indian fare) and Miso Sexy (a pan-Asian bar with live music) where uninterrupted views of Qutub Minar accompany every meal.

Book a guided walk through Chandni Chowk — a bustling wholesale market in Old Delhi retailing local spices, silver jewelry, and dried fruit. Most guided tours include stops at the Red Fort, which served as the residence of Mughal Emperors, and India's largest mosque, Jama Masjid. Culinary detours are incomplete without trying hot *jalebis* (a sweet and syrupy spiral-shaped dessert) and stuffed *parathas* (flaky and layered Indian flatbreads).



接著前往印度門，這座位於Rajpath的戰爭紀念碑，以高達42公尺的砂岩拱門矗立於城市中心。再一路走訪南德里Mehrauli的古達明納塔（Qutub Minar），它不僅是印度最高的宣禮塔，也登入世界遺產。

想換個角度欣賞古達明納塔，可到ROOH，在燭光與露天露台間品味新派印度料理；或造訪Miso Sexy，以泛亞洲料理、現場音樂與開闊景觀，為旅程增添夜生活氣息。

然而，德里絕非幾座古蹟就能說盡。走進舊德里的Chandni Chowk市集，跟著導遊穿梭於香料、銀飾與乾果攤販之間，還可順道參觀昔日蒙兀兒皇帝居住地紅堡，以及印度最大的清真寺之一Jama Masjid。旅途中別忘了品嚐剛出爐的糖漿甜點Jalebi，以及酥香多層、內餡豐富的印度烤餅。



>THE CONTEMPORARY CAPITAL

>當代藝術巡禮

Saunter through Lodhi Art District — stretching between Khanna Market and Meharchand Market in Lodhi Colony — where massive murals by 50 Indian and international artists flank the lanes. Just a 15-minute walk away, unwind at the Lodhi Garden, a 90-acre heritage park featuring over 7,000 trees, a glasshouse, and ancient tombs. Also worth a visit is the 90-acre Sunder Nursery, a favorite picnic spot among Delhiites. Expect serene walking trails and lawns, fountains, and 15 Mughal monuments along with sun-kissed eateries like Cafe Dori Bistro and Perch Wine & Coffee Bar.

想認識德里年輕而充滿創意的一面，可漫步 Lodhi Art District。這座位於 Lodhi Colony 的藝術街區，以50位印度及國際藝術家的大型壁畫妝點巷弄，讓城市成為一座露天美術館。





Discover Delhi's cosmopolitan pulse at Khan Market, which is widely popular among the expat and diplomatic community. This U-shaped shopping district is dotted with bookstores, boutiques, supermarkets, and a string of bakeries, cafes, and restaurants. Green Mantis comes highly recommended for vegetarian, pan-Asian food. Consider Andrea's Bar & Brasserie for a seriously impressive wine list. And if it's a cup of joe you're craving, Ladurée won't disappoint. It's best known for macarons, pastries, and artisanal coffee, with beans sourced directly from the hill station of Chikmagalur in southwest India.

If time permits, visit the National Crafts Museum & Hastkala Academy, located near Pragati Maidan. It houses folk and tribal art, brass and terracotta sculptures, wooden chariots, and ornaments.

自Lodhi Art District步行約15分鐘即可抵達Lodhi Garden。這座占地約36公頃的歷史公園擁有超過7千棵樹木、溫室與古老陵墓，是德里人放慢腳步的綠洲。另一處值得造訪的是占地約36公頃的Sunder Nursery，園內有林蔭步道、草坪、噴泉及15座蒙兀兒時期古蹟，還有Cafe Dori Bistro、Perch Wine & Coffee Bar等餐飲空間，適合午後悠閒停留。

若想感受德里的國際都會氣息，則可前往深受外籍人士與外交圈喜愛的Khan Market。這座U形商圈聚集書店、精品店、超市、麵包店、咖啡館與餐廳。Green Mantis 主打亞洲蔬食料理、Andrea's Bar & Brasserie 擁有令人驚豔的酒單，而 Ladurée則以馬卡龍、法式甜點與手工咖啡聞名，咖啡豆直接來自印度西南部的Chikmagalur。

若時間充裕，也可造訪National Crafts Museum & Hastkala Academy，欣賞民俗藝術、黃銅及陶土雕塑、木製戰車與傳統飾品。



> DELHI ON A PLATE

> 舌尖上的德里



North India's defining flavors come through in butter chicken, where tender chicken pieces are cooked in a rich tomato-butter gravy; *dal makhani*, a creamy and slow-cooked black lentil preparation; kebabs, comprising roasted or chargrilled meats and vegetables; and *chole bhature*, a combination of curried chickpeas and fluffy fried bread.

北印度料理的經典滋味，少不了奶油雞（Butter Chicken）、奶油黑扁豆（Dal Makhani）、烤肉串（Kebab）與鷹嘴豆咖喱佐炸麵包（Chole Bhature）。

想品嚐經典風味，可將 Indian Accent、Gulati 與 Kwaliti Restaurant 收進美食清單；Dum Pukht、Bukhara 與 Zaffran By Kasbah 則是享用烤肉串的好選擇。

Bookmark Indian Accent (The Lodhi), Gulati (Pandara Road), and Kwaliti Restaurant (Connaught Place) for butter chicken, crispy stuffed *parathas*, and *chole bhature*. For tender and flavorful kebabs, count on Dum Pukht and Bukhara (ITC Maurya) and Zaffran By Kasbah (Greater Kailash I).

Haldiram's (Connaught Place) and Evergreen Sweet House (Green Park) are among Delhi's most dependable addresses for *chaat*. Try *gol gappas*, which come as crisp and hollow doughshells filled with potatoes, chickpeas, and tangy-spicy water; *papdi chaat*, where crunchy wafers are layered with yoghurt, sweet and spicy chutneys, and sev; and *bhel puri*, a combination of puffed rice, vegetables, chutneys, and fresh herbs. If you're new to Indian food, request the vendor to go easy on the heat.

For global fusion fare, consider KLAP (Khan Market) for glamorous interiors and Asian-European flavors; Baoshuan at The Oberoi, New Delhi for modern Chinese cuisine crafted under the mentorship of two-Michelin starred Chef Andrew Wong, and ADRIFT Kaya at JW Marriott Hotel New Delhi Aerocity for innovative Japanese fare.



德里的街頭小吃同樣精采。Haldiram's與 Evergreen Sweet House 都是品嚐 Chaat 的人氣去處，不妨試試脆球 (Gol Gappa)、帕普里沙拉 (Papdi Chaat) 與口感香脆、酸甜微辣的脆米餅料理 Bhel Puri；若不習慣印度料理的辛辣程度，記得先請店家少放些辣椒。

想探索跨國融合料理，則可選擇 Khan Market 的 KLAP、飯店 The Oberoi, New Delhi 的 Baoshuan，以及 JW Marriott Hotel New Delhi Aerocity 的 ADRIFT Kaya，從亞洲與歐洲風味美食，到現代中式與創新日式料理，展現德里多元的飲食文化。



> MARKETS & SOUVENIRS

> 市集與伴手禮

The open-air craft bazaar, Dilli Haat, brings artisans from around the country to showcase everything from Pashmina shawls and blue pottery to Madhubani paintings. When shopping works up your appetite, turn to regional food kiosks spread across the market.

At The Chanakya in Chanakyapuri, Delhi's diplomatic enclave, you'll find global fashion houses and homegrown brands like Good Earth (handcrafted home decor and tableware inspired by Indian craftsmanship), Anita Dongre Grassroot (handcrafted textiles and traditional Indian embroidery), and Janavi (cashmere shawls). For the classic luxury retail experience, head to DLF Emporio, DLF Promenade and Select CITYWALK.

想尋找具有印度特色的手工藝品，可前往露天工藝市集Dilli Haat。來自印度各地的工匠在此展示喀什米爾羊絨披肩、藍陶與Madhubani民俗畫作，逛累了還能在市集內品嚐各地小吃。

位於外交區Chanakyapuri的The Chanakya，則集合國際精品與印度本土品牌，包括以印度工藝為靈感的家居品牌Good Earth、傳承傳統刺繡的Anita Dongre Grassroot，及以喀什米爾羊絨披肩與配件聞名的Janavi。若偏好完整的精品購物體驗，則可前往DLF Emporio、DLF Promenade 與 Select CITYWALK。

PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES / SHUTTERSTOCK



> DELHI ESSENTIALS

> 德里旅遊小提醒

Arrange airport transfers through your hotel or use app-based taxis (Uber and Ola are widely used and well connected). Delhi is genuinely massive — so we recommend grouping sightseeing by neighborhood, and not just distance on the map. For longer distances, rely on the Delhi Metro, which efficiently connects most major attractions; download the official DMRC Momentum 2.0 app to check fares, book tickets, and monitor live navigation.



德里幅員遼闊，建議依街區規劃行程，而非單純依地圖上的距離安排行程。機場往返可請酒店協助安排接送，也可使用 Uber、Ola 等叫車服務。較長距離移動則推薦搭乘德里地鐵，主要景點多有地鐵串聯；出發前下載官方 DMRC Momentum 2.0 App，即可查詢票價、購票及即時路線資訊。

從古老王朝留下的陵墓，到街頭壁畫、精品商圈與世界級餐廳，德里的魅力正在於它從不只有一種面貌。唯有放慢腳步、穿梭於不同街區，才能真正讀懂這座新舊交織的印度首都。



EVA AIR FLIES TAIPEI-
DELHI 5 TIMES A WEEK.
長榮航空每周5班從
台北飛往德里。



LEVERAGING AI TOOLS MAKES INTERNATIONAL BUSINESS TRIPS EFFORTLESS

AI助攻
讓跨國差旅更輕鬆

BY

Macy Hsiao (蕭玉品)

PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES

For business travelers, time is of the essence. Yet traditional business trips often involve a tedious routine of comparing flight and hotel prices, alongside handling unexpected travel hiccups. Fortunately, AI now acts as an attentive assistant, automatically handling chores from pre-trip planning to real-time troubleshooting. Here are four AI tools available globally:

對經常需要出國開會、參展的商務人士來說，時間是最寶貴的資產。但傳統的出差，總伴隨反覆比價機票、飯店，以及處理旅途中可能出現的突發狀況等一連串過程。

幸好，隨著科技快速演進，如今，AI已如同貼心的小秘書，從出發前的規劃，到旅途中的應變，都能自動搞定瑣碎雜事。以下精選4款在全球大多區域都能使用的AI工具。

Google生態系

用聊天找機票，
自動整理信箱、行程

若習慣使用Google服務，只要進入Google航班優惠搜尋工具Flight Deals的頁面，直接如同和朋友對話般，輸入「幫我找下周去倫敦最便宜的航班」或「規劃一趟避暑旅程」等指令，AI就會在自動比對最佳票價、時間後，提出解方。今年7月底，Google再推出整合Workspace的背景助手「Gemini Spark」，當Gmail信箱收到機票或飯店確認信時，AI會自動整理好時間、訂位資料，並同步填入Google行事曆中，省去自己手動輸入的麻煩。

★★★ GOOGLE ECOSYSTEM

SEARCH FLIGHTS
VIA CHAT, AUTO-
ORGANIZE EMAILS &
SCHEDULES

Using Google's Flight Deals, you can enter natural commands like "find me the cheapest flight to London next week." The AI automatically compares prices and schedules to offer the best options. Furthermore, Gemini Spark integrates with Workspace; when Gmail receives booking confirmations, the AI extracts the details and syncs them to Google Calendar, saving manual effort.



COLLA

★★★
NAVAN

SMART BOOKING
TAILORED TO PREFERENCES AND BUDGETS

Popular corporate travel management platform Navan provides intuitive AI booking. Request a flight and hotel for an upcoming meeting, and Navan recommends cost-effective options adhering to personal preferences and company budgets. If severe weather cancels a flight, its AI assistant "Ava" instantly re-books alternative travel, skipping long customer service queues.



Navan

清楚個人偏好、公司預算，聰明搞定預訂

做為極受歡迎的企業差旅管理平台，Navan導入的AI預訂和助理功能相當人性化。只要傳送「幫我訂下周三去芝加哥開會的航班與附近飯店」等指令，Navan就會結合個人偏好、公司預算，推薦最划算的選項。要是遇到暴風雪，導致班機取消，Navan的AI助理「Ava」還會立刻協助改訂替代航班，免去排隊、打電話找客服的窘境。

★★★
TRIPIT

FULL CONTROL WITH
TIMELY RISK ALERTS

Simply forward confirmation emails to Triplt to generate a clean timeline. Upgrading to Triplt Pro adds real-time flight updates and safety alerts regarding nearby hotel security, local transit delays, or unexpected traffic disruptions, keeping travelers informed anywhere in the world.

Triplt

手邊行程一把抓，即時發出風險提醒

Triplt是許多差旅族不可或缺的好幫手，只要將機票和飯店確認信轉寄給Triplt，就能獲得清楚的行程時間軸。要是使用升級版的Triplt Pro，不僅能第一時間獲知航班的變動情形，連飯店周邊的安全狀況、當地地鐵或火車停駛、甚至突發的交通混亂，都能即時示警，讓差旅人士即便身處異國他鄉，也能掌握最新動態。



★★★

STARDRIFT

EVALUATE ITINERARY VALUE AND FILTER FOR SATELLITE WI-FI

Stardrift evaluates travel options with precision – calculating whether arriving a night early or taking an early-morning flight yields better value and less fatigue. Its stand-out feature filters flights equipped with Starlink satellite internet, ensuring seamless connectivity to handle emails at 30,000 feet.

Travel comfort is no longer defined solely by first-class seats and luxury hotels, but by how much mental energy is saved for critical negotiations. Offloading repetitive admin tasks to these AI tools allows you to handle every trip with complete ease.

Stardrift

Product

About

Blog

Stardrift

評估行程CP值，指定配備 衛星網路班機

An AI travel

Chat with Stardrift
then

Weekend getaway ideas near

智慧旅遊規劃工具 Stardrift，就像隨身的高管顧問，能做到精細的評估。傳統的AI行程規劃工具，通常只能給出籠統的行程建議，但Stardrift能自動思考「提前一晚抵達」或「搭當天早班機」，哪個更划算、省體力。最吸引忙碌出差族的，是Stardrift專屬的「Starlink衛星網路搜尋」功能，能優先篩選配備衛星網路的飛機機型，確保商務人士在萬米高空上，依然能順暢回覆郵件，辦公不中斷。

現代商務差旅的舒適度，不再只取決於頭等艙的座椅、飯店的星級，能否把腦力、時間花在最重要的商務談判上，也是一大重點。善用全球通用的AI工具，將重複、繁瑣的行政安排交給科技，就能讓每一次跨國出擊，都更從容不迫。📍



CHASING RED AND GOLD

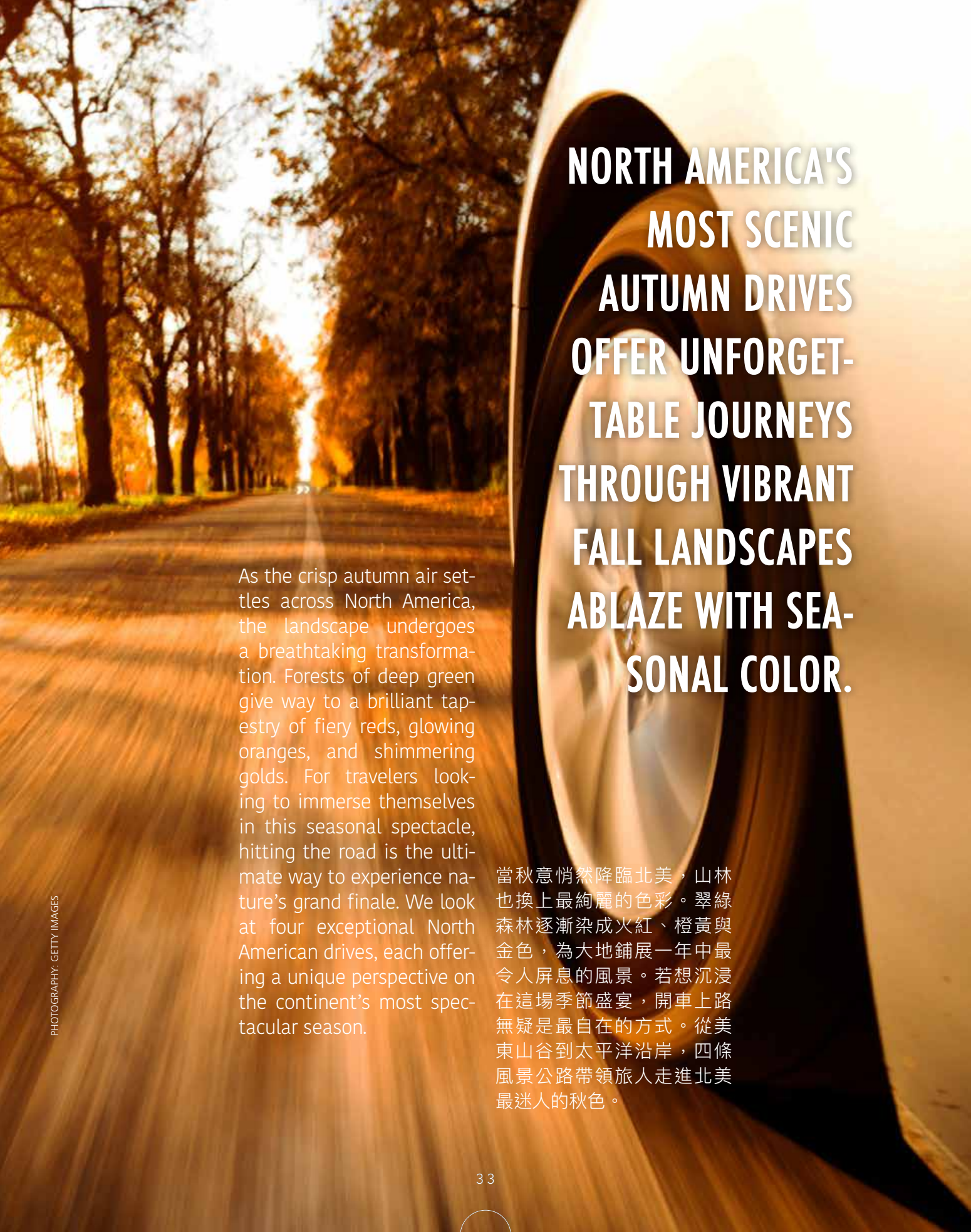
NORTH AMERICA'S TOP
FALL GETAWAYS

沿著公路
追逐北美秋日楓彩

BY

Aimee Wong

PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES



NORTH AMERICA'S MOST SCENIC AUTUMN DRIVES OFFER UNFORGET- TABLE JOURNEYS THROUGH VIBRANT FALL LANDSCAPES ABLAZE WITH SEA- SONAL COLOR.

As the crisp autumn air settles across North America, the landscape undergoes a breathtaking transformation. Forests of deep green give way to a brilliant tapestry of fiery reds, glowing oranges, and shimmering golds. For travelers looking to immerse themselves in this seasonal spectacle, hitting the road is the ultimate way to experience nature's grand finale. We look at four exceptional North American drives, each offering a unique perspective on the continent's most spectacular season.

當秋意悄然降臨北美，山林也換上最絢麗的色彩。翠綠森林逐漸染成火紅、橙黃與金色，為大地鋪展一年中最令人屏息的風景。若想沉浸在這場季節盛宴，開車上路無疑是最自在的方式。從美東山谷到太平洋沿岸，四條風景公路帶領旅人走進北美最迷人的秋色。

WASHINGTON, D.C.

Skyline Drive in Shenandoah National Park
華盛頓特區 仙納度國家公園 SKYLINE DRIVE



NEW YORK

Catskill Mountains Scenic Byways
紐約 卡茨基爾山景觀公路



PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES

SEATTLE

North Cascades Highway
西雅圖 北喀斯喀特公路



VANCOUVER

Sea to Sky Highway
溫哥華 海天公路



★★★

WASHINGTON, D.C.

> SKYLINE DRIVE IN SHENANDOAH NATIONAL PARK

華盛頓特區 仙納度國家公園 SKYLINE DRIVE

Just a 90-minute drive from the neoclassical monuments of Washington, D.C., the northern entrance to Shenandoah National Park welcomes travelers to one of the most celebrated autumn drives in the United States. The true

距離華盛頓特區約90分鐘車程，仙納度國家公園是美國東岸最著名的賞楓勝地，而全長169公里的Skyline Drive更被譽為經典秋色公路。道路沿著藍嶺山脈稜線蜿蜒前行，一側俯瞰雪蘭多山谷，另一側遠望皮德蒙特平原，視野遼闊壯觀。



PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES

crown jewel of this protected Virginia wilderness is Skyline Drive, a meticulously planned 105-mile scenic highway that traces the literal crest of the Blue Ridge Mountains. As you ascend onto the ridge, the surrounding world transforms into a panoramic canvas of deep red, brilliant orange, and bright amber, offering sweeping views of the Piedmont Plateau to the east and the expansive Shenandoah Valley to the west.

The incredible diversity of the park's deciduous forest is what makes this specific autumn display so extraordinarily complex and multifaceted. More than a hundred distinct species of trees thrive along these mountain slopes, and each reacts to the cooling autumn temperatures on its own biological timeline. The early transformation begins in late September

with the Virginia creeper vines turning a sharp crimson, followed closely by the brilliant orange of the black gums and dogwoods. By mid- to late October, the dense canopy is ablaze in a vibrant mix of scarlet oaks, golden hickories, and deep red maples, making every overlook a photographer's dream.

園內超過百種落葉樹依序換上秋裝，從9月底藤蔓率先轉紅，到10月中旬橡樹、楓樹與山胡桃樹交織出層次豐富的紅、橙、金色，每一處觀景台都宛如天然畫框。



PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES



★★★

NEW YORK

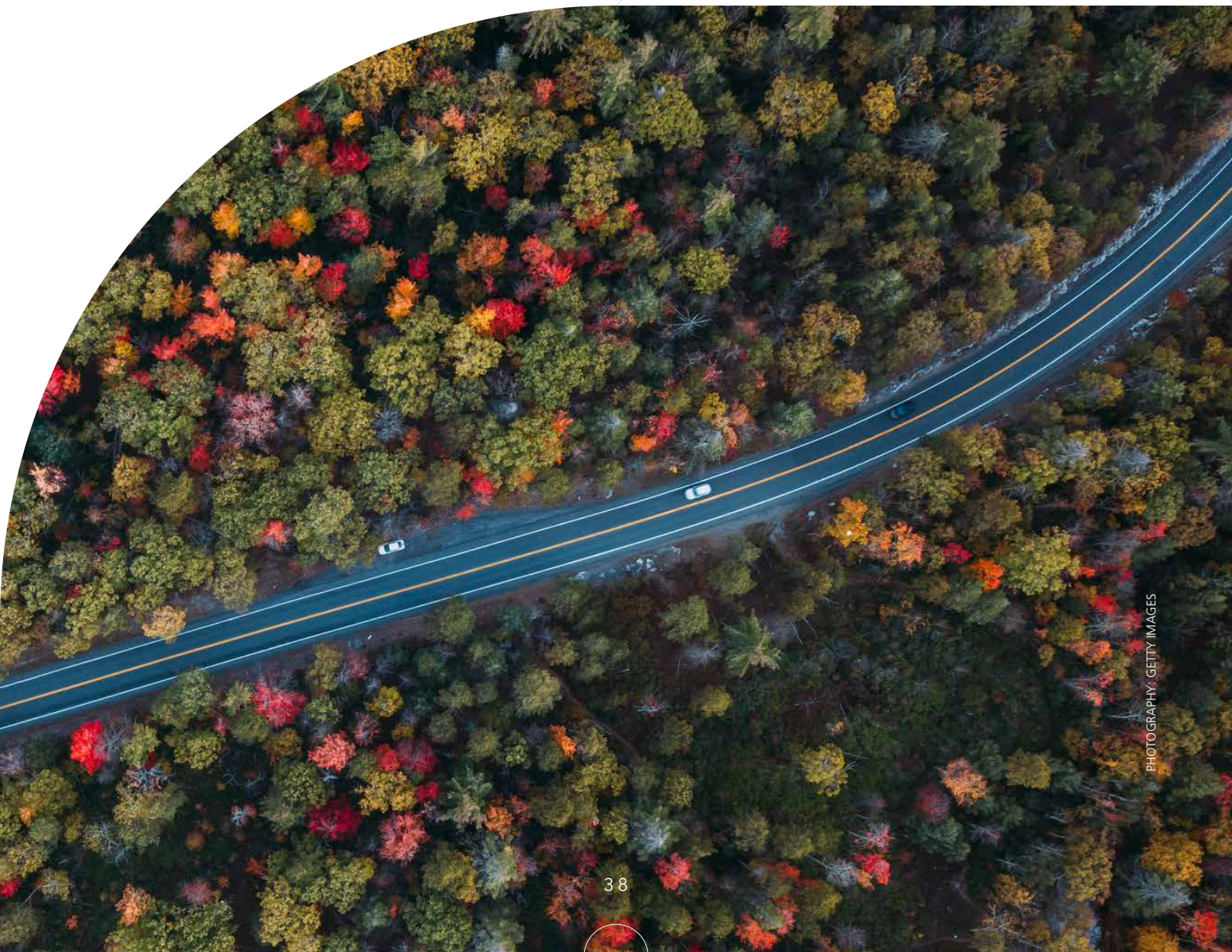
CATSKILL MOUNTAINS SCENIC BYWAYS

紐約 卡茨基爾山景觀公路

Roughly two hours north of New York City, the Catskill Mountains offer a peaceful, rustic retreat from the bustling streets. This rugged plateau region in upstate New York has inspired artists, writers, and travelers

距離紐約市約兩小時車程的卡茨基爾山，是遠離都市喧囂的秋日秘境。每到10月，山林進入一年中最燦爛的時刻，也吸引無數攝影愛好者前來朝聖。

沿著28號公路的卡茨基爾景觀大道前行，列車般蜿蜒的道路串聯Phoenicia、



PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES

for centuries, but it achieves its ultimate visual peak during the month of October.

The definitive way to experience this seasonal masterpiece is by navigating the region's designated scenic byways, particularly the historic Catskill Mountains Scenic Byway along Route 28. This winding blacktop path snakes through historic, charming mountain hamlets like Phoenicia and Margaretville, closely hugging the banks of the rushing Esopus Creek, which beautifully mirrors the fiery trees lining its shores. These trees are famous for producing deep crimsons and blazing oranges that define the classic East Coast autumn experience. Along the way, covered bridges and roadside farm stands selling fresh apple cider add to the nostalgic, peaceful atmosphere of the drive.

For an unforgettable panoramic view, travelers can head toward the legendary Kaaterskill Clove or visit the mountain town of Hunter. A ride on the scenic autumn skyride to the summit of Hunter Mountain reveals an expansive vista that stretches across the entire Hudson Valley, allowing you to see multiple mountain ranges transitioning into winter dormancy simultaneously.

Margaretville等山城，伴隨Esopus Creek溪流一路延伸。沿岸楓樹倒映水面，火紅與橙黃交織成經典美國東岸秋景，途中還可遇見木造廊橋、販售現榨蘋果酒的農場攤位，洋溢濃厚的鄉村風情。

若想俯瞰整片秋色，不妨搭乘Hunter Mountain的觀景纜車，將哈德遜河谷層層山巒盡收眼底。



★★★

SEATTLE

NORTH CASCADES HIGHWAY

西雅圖 北喀斯喀特公路

For an autumn journey with a dramatic, alpine twist, travel about four hours northeast of Seattle into North Cascades National Park. Known as the "American Alps," this rugged wilderness features steep,

從西雅圖往東北約四小時，即可抵達有「美國阿爾卑斯山」之稱的北喀斯喀特國家公園。高聳冰河、峽谷與針葉林交織出壯闊景觀，秋日午後更因金黃色彩點綴而格外迷人。



PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES

glacier-carved peaks and deep valleys filled with evergreen forests. In the late afternoon light of autumn, the dramatic alpine scenery is punctuated by brilliant bursts of gold and orange, creating a striking contrast against the dark green pines and white glaciers.

The autumn color here comes largely from huckleberry bushes turning deep red and the famous golden larches, a highly unique, deciduous conifer tree. While standard evergreen needles remain green year-round, the needles of the larch turn a brilliant, glowing neon gold in late September and early October before dropping entirely for the winter. These resilient trees grow primarily at high elevations, creating bright, golden rings around the stark, snow-dusted shoulders of the mountains. Driving along the North Cascades Highway (State Route 20) provides front-row seats to this incredible display, with numerous overlooks revealing deep valleys painted with gold. It is a fleeting, wild, and incredibly raw visual experience that perfectly captures the untamed spirit of the Pacific Northwest.

這裡最具代表性的秋色，來自高山落葉松（Larch）。不同於終年翠綠的針葉樹，它每年9月底至10月初會短暫披上耀眼金黃，隨後落葉迎接冬季。沿著20號州道行駛，層層山谷被金色樹林包圍，與深綠森林、雪白冰河形成鮮明對比，展現太平洋西北最原始的自然風貌。



★★★

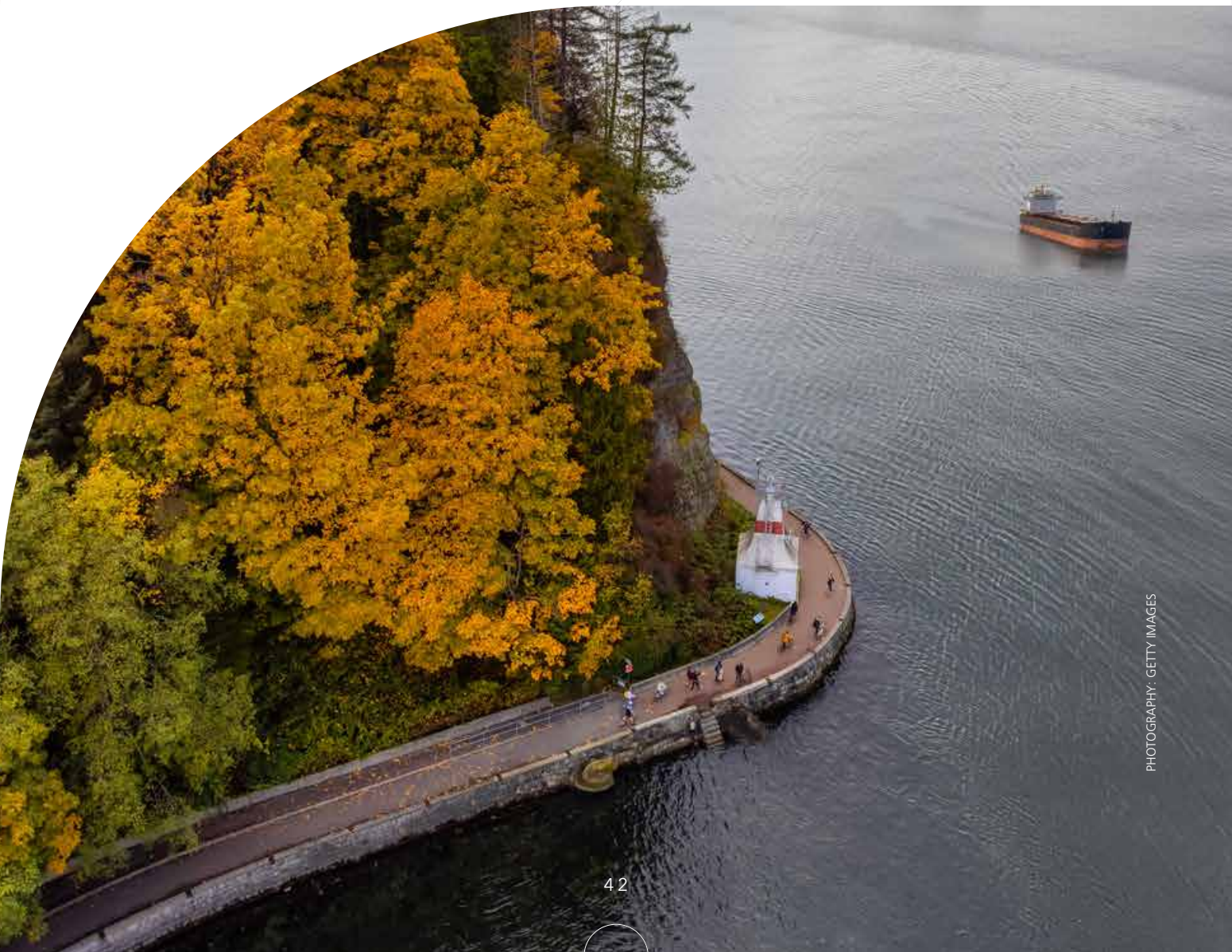
VANCOUVER

> SEA TO SKY HIGHWAY

溫哥華 海天公路

Just north of Vancouver, British Columbia, the Sea to Sky Highway (Highway 99) is widely considered one of the most beautiful coastal drives in the world, especially during the autumn months. Winding along the

位於加拿大卑詩省的海天公路，被譽為全球最美海岸公路之一。這條99號公路沿著 Howe Sound 峽灣蜿蜒前行，再一路攀升至海岸山脈，串聯溫哥華與滑雪勝地惠斯勒，沿途山海景致令人目不暇給。



PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES

edge of Howe Sound before climbing high into the Coast Mountains, this route connects the city with the alpine village of Whistler, delivering jaw-dropping vistas at every turn.

As you drive along the coastline, the autumn tones appear in striking pockets. Broadleaf maples and alders grow along the rivers and valleys, adding bright flashes of yellow and gold against the dark backdrop of Douglas firs and massive granite rock faces.

The drive is filled with excellent places to stop, including roaring waterfalls like Shannon Falls and coastal viewpoints where you can look out across the misty waters of the fjord.

Further up the highway, the Sea to Sky Gondola offers an easy way to ascend into the mountains, providing sweeping views

of the ocean and the colorful valleys below. As the road climbs steadily toward Squamish and Whistler, the coastal ecosystem gradually transitions into a dramatic alpine environment. This unique blend of ocean views, rugged mountain peaks, and subtle autumn colors makes the drive an unforgettable testament to the diverse beauty of western Canada.

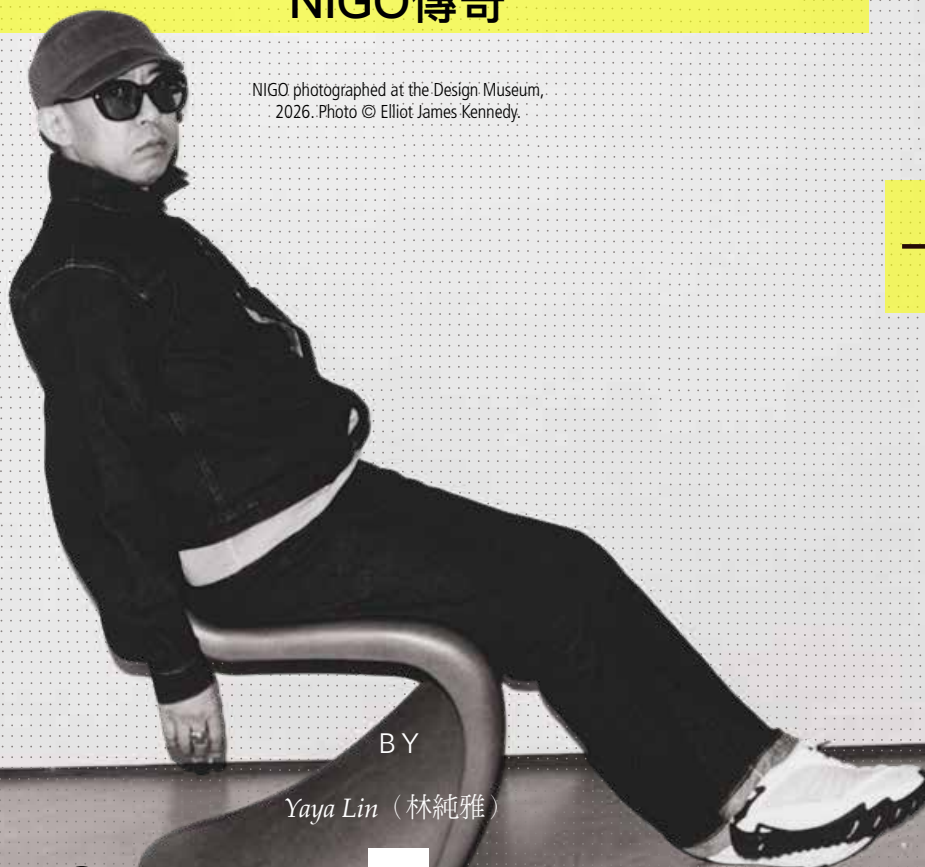
秋天時，楓樹與赤楊點亮河谷與山坡，金黃色彩映襯著道格拉斯冷杉與花崗岩峭壁，層次格外鮮明。旅途中可停留香儂瀑布（Shannon Falls），或登上海天纜車（Sea to Sky Gondola），俯瞰峽灣、森林與群山交織的壯麗景色。隨著道路逐漸爬升，海岸森林也轉變為高山景觀，展現加拿大西岸最迷人的秋日風情。📍



YOU CAN'T PUT NIGO IN A BOX

日本潮流教主
NIGO傳奇

NIGO photographed at the Design Museum,
2026. Photo © Elliot James Kennedy.



THE
LEGEND OF
JAPAN'S
STREETWEAR
ICON

BY

Yaya Lin (林純雅)

PHOTOS

Design Museum

designmuseum.org/exhibitions/nigo-from-japan-with-love

ILLUSTRATION: SHUTTERSTOCK

NIGO outside the Design Museum, London, with a model of the museum on his head, 2026. Photo © Elliot James Kennedy.

NIGO頭頂著倫敦設計博物館的模型。

PHOTOGRAPHY: SHUTTERSTOCK

**FROM THE BACKSTREETS OF TOKYO'S HARAJUKU TO THE GLOBAL FASHION STAGE,
NIGO (TOMOAKI NAGAO) HAS BROUGHT TOGETHER FASHION, MUSIC,
ARCHITECTURE AND INTERIOR DESIGN.**

從東京原宿街頭到世界時尚舞台，
NIGO將時尚、音樂、建築與室內設計融為一體。



NIGO. From Japan with Love at the Design Museum. Photo © Luke Hayes.

倫敦設計博物館《NIGO. From Japan with Love》展覽呈現NIGO的創作與收藏。



From founding A Bathing Ape in the 1990s and creating the vintage-inspired HUMAN MADE to becoming KENZO's first Japanese creative director, his career spanning more than three decades has been defined by constant exploration and reinvention.

Now, the Design Museum in London presents *NIGO. From Japan with Love*, the world's first museum retrospective dedicated to NIGO. Featuring more than 700 objects, from a recreation of his teenage bedroom and pieces from his personal collection to ceramics he made himself and a full-scale glass tea room created especially for the exhibition, the show traces how a fascination with collecting grew into a distinctive creative universe.

NIGO (長尾智明) 從1990年代創立 A Bathing Ape，到結合復古與摩登的HUMAN MADE，再到成為KENZO創立以來首位日本籍創意總監，30餘年的創作生涯裡，他始終在不同文化與領域之間探索，持續重新定義自己的創作方式。

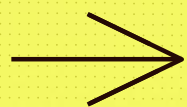
如今，倫敦設計博物館以全球首場NIGO博物館回顧展《NIGO. From Japan with Love》，梳理他的創作與人生歷程。超過700件展品，從少年時期的臥室、私人收藏，到親手製作的陶瓷與為展覽打造的玻璃茶室，讓人看見一位潮流創作者如何從收藏出發，一步步建立自己的創意世界。

LEARNING FROM OBJECTS

以藏品為師

NIGO has created a cultural phenomenon within fashion. A designer and creative director, DJ, music producer, entrepreneur and collector, his creative life may best be understood through his passion for collecting.

NIGO創造了時尚產業的文化現象，他是世界級時裝設計師與創意總監，是從街頭走向伸展台的潮流引領者，同時也是DJ、音樂製作人、企業家與收藏家。而NIGO的創意人生，或許要從「收藏」說起。





The BAPE STA is one of the brand's most iconic products. Limited editions, luxury materials and collaborations elevated the shoe to a luxury object and collector's item.

NIGO原創品牌A Bathing Ape最知名的The BAPE STA系列鞋款。



NIGO. From Japan with Love at the Design Museum. Photo © Luke Hayes.

NIGO擔任KENZO創意總監的設計。

As a teenager in 1980s Japan, NIGO began collecting objects, particularly childhood memorabilia and 1950s American fashion. His collection now numbers more than 10,000 pieces. His fascination with vintage Americana was inspired by the Japanese band The Checkers. "I was a big fan of theirs, and they wore vintage Americana," he recalls. "For me, there's always a key element of fashion that comes from music."

He remembers buying a pair of Levi's jeans and a white T-shirt, but his interest in objects began even earlier, with a small Donald Duck figurine from a New Year's *fukubukuro* bag. "I still have the figurine."

His collection is more than an accumulation of things. NIGO identifies with Japanese ceramic master Rosanjin, who believed that the things he collected were his teachers. "I feel the same way," NIGO says. "Looking at the objects there are details that I notice and new ideas that come from that."

1980年代的青少年時期，他開始大量蒐集物件，尤其著迷於童年紀念品與1950年代的美國服飾，如今收藏已超過一萬件。他對復古文化的興趣，受到日本樂團The Checkers啟發。「我非常喜歡他們，他們穿著許多美國復古服飾。對我而言，時尚始終有一個重要元素來自音樂。」他回憶，自己的收藏從一條 Levi's 牛仔褲與一件白色T恤開始，但其實更早以前，他便已經開始收藏物件，最初的藏品是一個父母在新年福袋中買給他的唐老鴨小公仔，而那個公仔至今仍被他保存著。

這些收藏並非單純的物質累積。NIGO 曾引用日本陶藝大師北大路魯山人的話：

「我收藏的物件就是我的老師。」對他而言，觀看物件、留意細節，再從中產生新的想法，就是一種學習方式。

這份收藏熱情也隨著人生經歷逐漸轉變。早期他關注美國文化、大眾文化與歐美設計，後來卻開始將目光轉向日本傳統工藝。約15年前的一次歌舞伎體驗，成為重要轉折。原本對歌舞伎毫無興趣的他，卻被服裝與舞台背景前所未見的色彩組合深深震撼，也因此重新發現日本傳統文化蘊藏的豐富養分。

NIGO never formally trained as a fashion designer. He studied media at Bunka Fashion College, where he developed an ability to “edit” – bringing different elements together. “Editing is something that I have put to use in all of my work with clothes,” he says.

In 1993, he opened a store in Harajuku’s backstreets with Jun Takahashi, whom he met at Bunka. They chose the location because they could not afford a shop on the main streets. As more stores appeared, the area became known as Ura-Harajuku, or “hidden Harajuku”, and the culture they helped create as Ura-Hara.

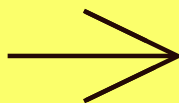
Yet NIGO never set out to create a cultural phenomenon. “I was just doing something I loved,” he says.

His process has evolved. For HUMAN MADE, he drew heavily on his vintage collection and was closely involved in making. At KENZO, he communicates ideas verbally and provides visual references for his team to develop, seeing himself increasingly as a leader. He believes collaboration can also help nurture the next generation of creators.



NIGO photographed in the Design Museum shop holding the Nike x Nigo LO2 Air Force 1. Photo © Luke Hayes.

NIGO與Nike X NIGO聯名系列。



THE POWER OF EDITING

以「編輯力」
開創裏原宿奇蹟

NIGO並非科班服裝設計師。他在文化服裝學院學的是媒體，而這段經歷讓他學會了「編輯」，也就是將不同元素重新組合的能力。

1993年，他和在文化服裝學院認識的高橋盾一起在原宿後巷開了一家店，然而，隨著更多店家陸續進駐，到了1997、1998年，這片區域逐漸被稱為「裏原宿」，意思是「隱藏版的原宿」，而他們所創造的文化也成為後來影響全球街頭文化的「裏原宿文化」。

「我並不是以創造某種文化現象為目標。我只是單純在做自己喜歡的事情。」對NIGO而言，創作從來不是刻意追逐潮流，而是從自己熟悉、喜愛的事物出發，再持續轉化。

而在談到創作過程如何運作，「大概就像抓住空氣一樣吧，很難定義。」像是為HUMAN MADE製作系列時，NIGO總是從自己的復古收藏中尋找靈感，「我就是從既有事物出發。但自從與巴黎KENZO團隊合作之後，很多工作變成透過語言溝通想法，再提供視覺參考資料，讓團隊據此製作樣品。所以我的創作方式其實已經有所演變。不過它們仍是兩套不同的工作模式。在KENZO，我更像是帶領團隊的領導者。而在HUMAN MADE，我過去大部分工作都是親自完成。但近年與巴黎團隊合作後，我開始認為，透過團隊工作來培養下一代創作者，是一件很好的事。」



BREAKING THE RULES

守破離，
打破既有框架的精進



Sugar RT-SW7 red radio cassette player, part of NIGO's personal collection featuring in NIGO: From Japan with Love at the Design Museum. Photo © Satoshi Nagare, courtesy of NIGO.

NIGO收藏的
紅色雙卡帶手提收錄音機。

NIGO has never received formal training in fashion design or pattern-making, yet he has created groundbreaking approaches to clothing and retail. His philosophy can be summed up by the Japanese term *katayaburi*, meaning to break out of an established framework.

“But in order to break out of that box, you need to know the box,” he explains. “So I always learn the basics for anything I do, and then I move away from it or change the details of something.”

NIGO從未受過正式的服裝設計或打版訓練，卻創造出許多突破性的服裝形式與零售模式，他是如何做到的？對此，NIGO提出了反思。「我很喜歡一個日文詞語『型破り』」，意指打破既有框架，但他認為，真正的突破必須建立在理解框架的基礎上。「所以無論做什麼，我都會先把基礎學好，然後再去調整、改變。」

Hand-thrown ceramic pot made by NIGO, featuring in NIGO: From Japan with Love at the Design Museum. Photo © Satoshi Nagare, courtesy of NIGO.

NIGO的陶瓷作品。



HUMAN MADE Hariko Decoy Ducks, featuring in NIGO: From Japan with Love at the Design Museum. Photo © Satoshi Nagare, courtesy of NIGO.

NIGO品牌HUMAN MADE限量綠頭鴨家居工藝擺件。

This thinking echoes *Shuhari*, the Japanese philosophy of mastering an art: first follow the rules and learn the fundamentals, then break the rules, and finally make them your own. From fashion and music to tea ceremony, NIGO continues to apply this philosophy to his own work and to the teams he leads.

The Design Museum's NIGO: From Japan with Love retrospective brings together his creative evolution, influences and enduring impact. Reflecting on the exhibition, NIGO hopes visitors will understand that what he started was very small. "But it turned into something mainstream, even major."

For NIGO, however, the depth lies beneath the surface. "People think it's easy to create some of this stuff, that it's superficial, but for me it's really deep, a deep engagement with objects of the past to create something new."

Perhaps that is the essence of NIGO: always looking back, collecting, learning and transforming, never staying inside the box.

日本武士道哲學中的「守破離」，恰好也呼應他的創作方式：先遵循規則、學習基礎，再打破規則，最後將其轉化為自己的東西。從時尚、音樂，到茶道，NIGO始終是以這套理念來實踐自身以及帶領團隊的創作。

《NIGO: From Japan with Love》大展首次系統性地梳理NIGO的創作演進歷程，探討NIGO創作、靈感來源及持續不斷的影響力。在談到參與該展的策劃過程時，他最希望觀眾理解什麼？NIGO若有所思地說：

「我希望大家知道，我所開始的一切其實都非常微小。但它最後變成了主流，甚至成為一股重要的力量。」然而，從無到有不是一件容易的事。因此NIGO希望人們能看見其中的深度，看見他所做的一切背後蘊含多少歷史，以及他的收藏檔案對於創作有多麼重要。「很多人以為這些東西很容易做出來，甚至覺得它們很表面。但對我而言，那是一種非常深刻的實踐，透過與過去物件的深度對話，創造新的事物。」



New York baseball cap signed by Hiroshi Fujiwara, part of NIGO's personal collection featuring in NIGO: From Japan with Love at the Design Museum. Photo © Satoshi Nagare, courtesy of NIGO.

NIGO收藏的棒球帽上，有藤原浩的親筆簽名。



Assortment of superhero action figures, part of NIGO's personal collection featuring in NIGO: From Japan with Love at the Design Museum. Photo © Satoshi Nagare, courtesy of NIGO.

NIGO收藏的超人公仔。

潮遊澳門

一場關於節慶、品味與奢華的
城市漫遊



MACAU

PHOTOGRAPHY: MACAO GOVERNMENT TOURISM OFFICE /
SHUTTERSTOCK

BY

Wasin Chen (瓦辛)



MACAU IN STYLE

As December brings a gentle chill to Macau, cobblestone streets glow beneath festive lights, while historic neighborhoods meet striking contemporary architecture. The city dons a glamorous yet understated festive look.

At Tap Seac Square, a sparkling Christmas tree and festive installations create a lively seasonal atmosphere. Browse the Christmas market stalls for food and holiday goods, then enjoy a carousel ride or live performances.

當12月的微涼空氣掠過石板街，城市燈光逐漸亮起，古老街區與當代建築在暮色中交疊，澳門也換上一身華麗而不失從容的節日裝束。

塔石廣場是冬季節慶不可錯過的一站。每逢聖誕季節，廣場披上璀璨燈飾，大型節慶裝置成為城市裡最具魅力的風景。聖誕市集匯聚特色攤位、美食與節日小物，燈火映照之下，少了一份傳統市集的喧鬧，多了一種屬於澳門的優雅浪漫；旋轉木馬與節慶表演，則為廣場增添幾分童話般的色彩。





Beyond the public squares, this winter charm extends into the indoors, where Macau has evolved from a gaming hub into a premier lifestyle destination of redefined luxury. Today's sophisticated travelers experience curated elegance through architectural marvels, world-class hospitality, and high-end gastronomy, a transition perfectly embodied by the city's vibrant, modern urban resorts.

At MGM Cotai, art, design, entertainment and dining come together in a vibrant urban resort. Aji brings together the diverse flavors of Asia and carefully selected premium ingredients to present a refined, contemporary interpretation of Asian cuisine. The restaurant has been honored with MICHELIN One Star for two consecutive years. Five Foot Road presents classic Sichuan cuisine, inheriting the grandeur of Sichuan-style mansion banquets of 1940s Chengdu.

而這份冬日魅力也從戶外廣場延伸到室內。今日的澳門，蛻變為重新定義奢華頂級度假的旅遊目的地。如今，眼光獨到的旅客們透過建築奇觀、世界一流的酒店服務和高端美食，體驗精心打造的新澳門，精緻優雅卻充滿活力、現代時尚的都市度假酒店。

美獅美高梅酒店將藝術、設計、娛樂與餐飲融入大型城市度假體驗之中，展現充滿活力的現代奢華。餐飲方面，美高梅可謂一座令人流連忘返的美食寶庫。

「雅吉」匯集亞洲多元風味與嚴選優質食材，重新詮釋當代亞洲料理，連續2年摘下米其林一星；「蜀道」則展現40年代民國時期成都公館大宅內的府邸宴會佳肴，重現「一菜一格，百菜百味」的川菜精髓。

至於坐落於南灣的澳門荷里活羅福斯酒店，則以摩登工業風為設計主軸，大廳的倒懸植物牆為時髦場域注入自然綠意，在冷冽與溫暖之間取得微妙平衡。



Fine dining at Five Foot Road, MGM Cotai
美獅美高梅酒店的蜀道饗宴



MGM Cotai
美獅美高梅酒店

Meanwhile, at the YOHO Hollywood Roosevelt in Taipa, modern industrial design meets unexpected life. The lobby's inverted plant wall injects natural greenery into the fashionable space, striking a delicate balance between cool steel and organic warmth.

Winter in Macau may be milder than in northern destinations, but its warmth is unmistakable, as lights, architecture, wine and cuisine come together in a glamorous yet relaxed city escape.

澳門的冬天少了北國的冷冽，卻擁有更迷人的溫度；燈光、建築、美酒與料理彼此交織，共同構成一場華麗而從容的感官體驗。🕒



EVA AIR FLIES TAIPEI-
MACAU 14 TIMES A WEEK.
長榮航空每周14班從
台北飛往澳門。



澳門酒店優惠

荷里活羅斯福酒店優惠方案 | THE MACAU ROOSEVELT HOTEL OFFER
預訂時請使用優惠代碼：ACS10

Please use promo code ACS10 when booking.
<https://www.themacauroosevelt.com>

美獅美高梅酒店及《澳門2049》優惠方案 | MGM COTAI HOTEL AND MACAU 2049 OFFERS
<https://booking.mgm.mo/?hotel=002&template=MGT0EVA&arrive=2026-10-06&nights=1&adult=1&child=0>

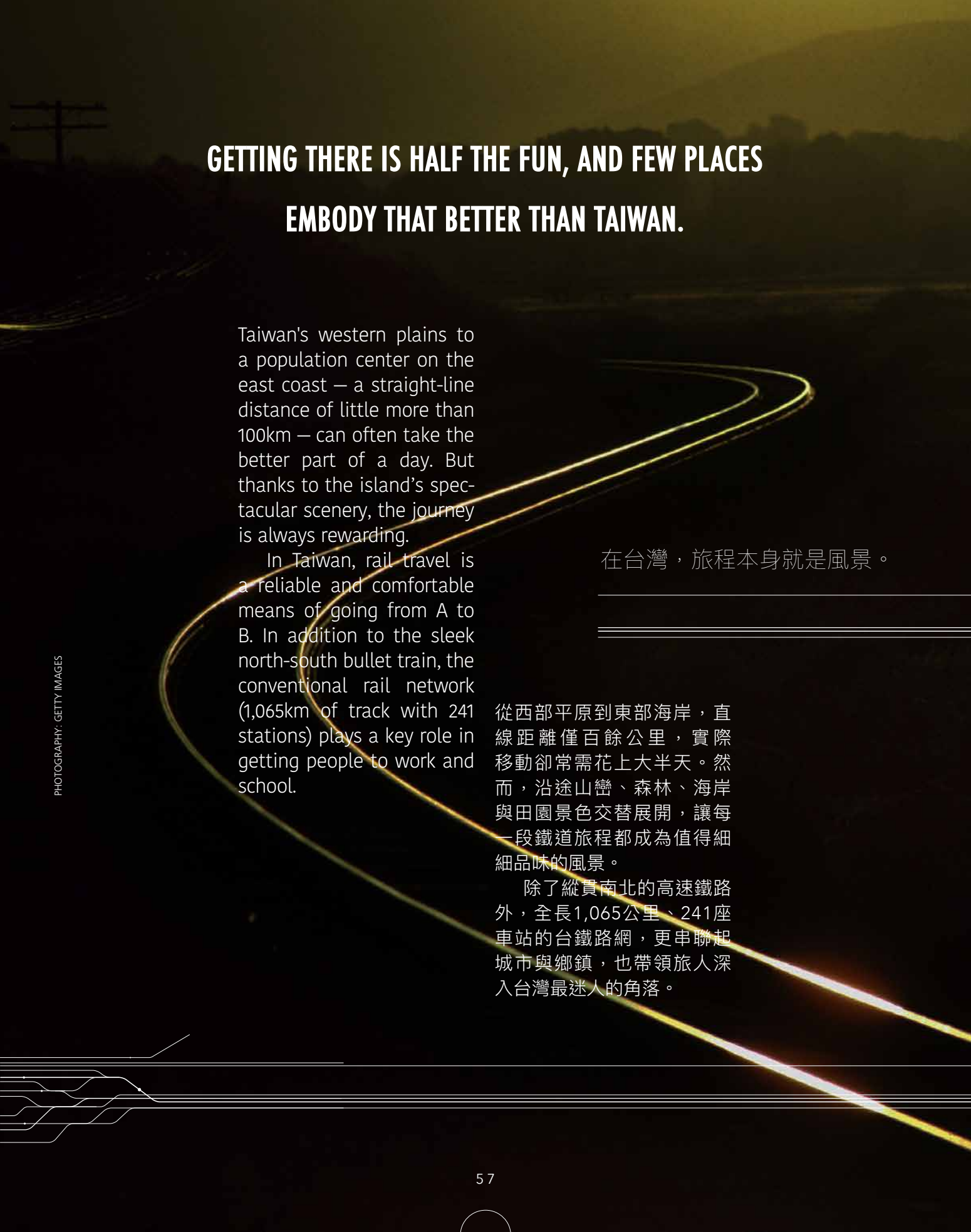
RIDE THE RAILS AND RELISH EACH MOMENT

搭乘火車 慢享每刻精采

PHOTOGRAPHY: SHUTTERSTOCK

BY

Steven Crook



GETTING THERE IS HALF THE FUN, AND FEW PLACES

EMBODY THAT BETTER THAN TAIWAN.

Taiwan's western plains to a population center on the east coast — a straight-line distance of little more than 100km — can often take the better part of a day. But thanks to the island's spectacular scenery, the journey is always rewarding.

In Taiwan, rail travel is a reliable and comfortable means of going from A to B. In addition to the sleek north-south bullet train, the conventional rail network (1,065km of track with 241 stations) plays a key role in getting people to work and school.

在台灣，旅程本身就是風景。

從西部平原到東部海岸，直線距離僅百餘公里，實際移動卻常需花上大半天。然而，沿途山巒、森林、海岸與田園景色交替展開，讓每一段鐵道旅程都成為值得細細品味的風景。

除了縱貫南北的高速鐵路外，全長1,065公里、241座車站的台鐵路網，更串聯起城市與鄉鎮，也帶領旅人深入台灣最迷人的角落。

PART

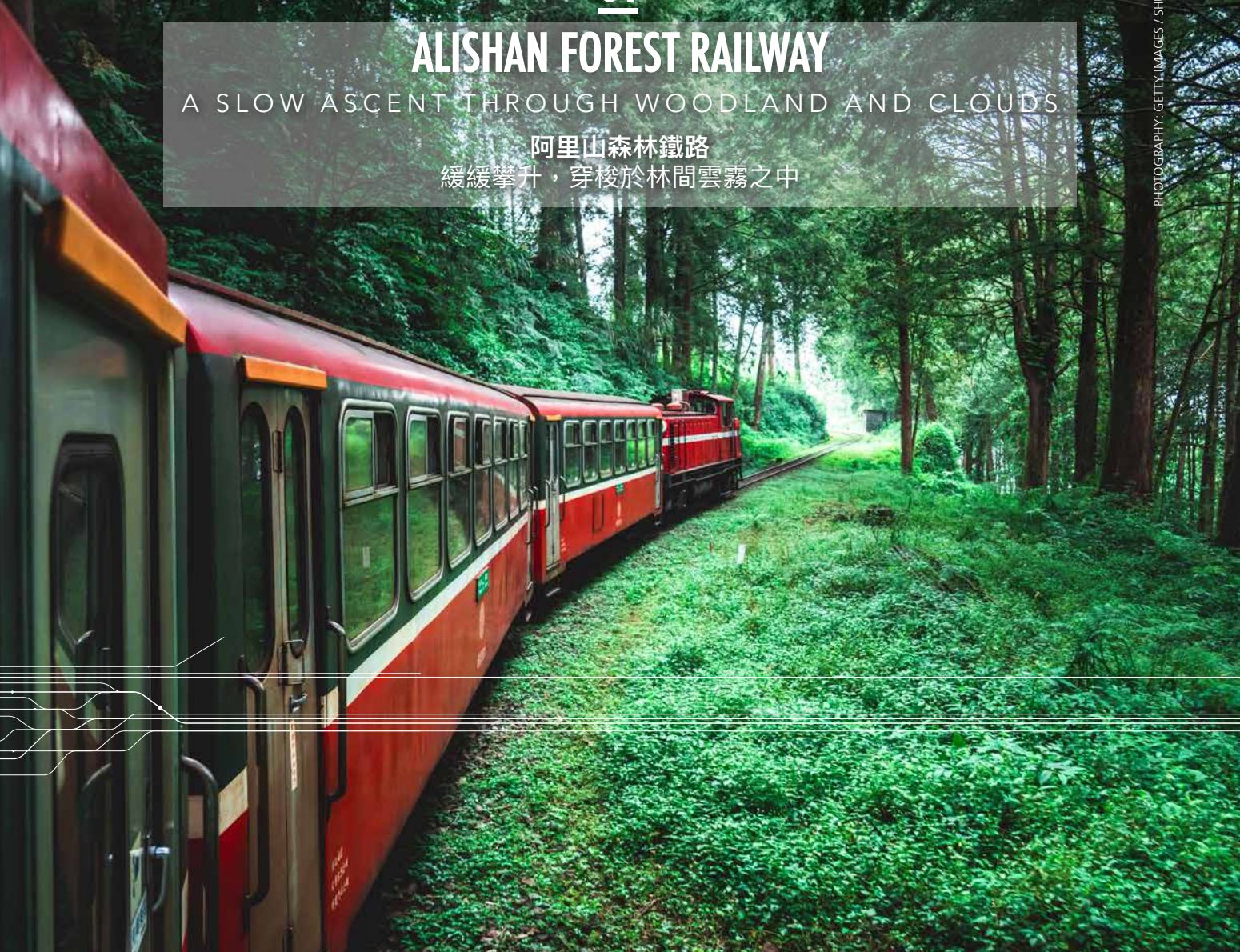
01

ALISHAN FOREST RAILWAY

A SLOW ASCENT THROUGH WOODLAND AND CLOUDS

阿里山森林鐵路
緩緩攀升，穿梭於林間雲霧之中

PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES / SHUTTERSTOCK



What may well be Taiwan's most famous railroad isn't part of either system, however. The Alishan Forest Railway is revered by train enthusiasts around the world, and for good reason. Constructed just before World War I so the Japa-

nese then ruling the island could exploit the area's vast groves of red and yellow cypress, it's a true feat of engineering, climbing 2,421m in 71.6km without rack-and-pinion or cable-hauling technology.



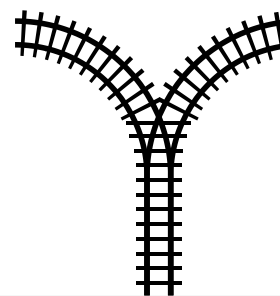
It's also hands-down the finest way to travel to Alishan — a legendary resort 2,216m above sea level and a place famed for its serene woodlands, crisp mountain air, and breathtaking “sea of cloud” sunrises.

Where wood-burning locomotives once transported loggers' supplies uphill and raw timber down, diesel engines now propel cars filled with sightseers. Trains corkscrew their way up one mountain, then reverse out of switchbacks to overcome another steep gradient.

As the train ride is a truly special experience, demand for tickets invariably exceeds supply. Reserving tickets as soon as they become available (usually 14 days in advance) is advised.

阿里山林業鐵路是台灣最具代表性的鐵道，也是全球鐵道迷心中的經典。興建於日治時期，原為運送珍貴檜木而打造，全長71.6公里，卻能攀升2,421公尺，完全不依賴齒軌或纜索技術，展現卓越的工程成就。

如今，柴油列車取代昔日蒸汽火車，載著旅客緩緩駛向海拔2,216公尺的阿里山。沿途從熱帶闊葉林、茶園一路進入針葉林，景觀隨海拔層層變化，最終抵達以森林、雲海與日出聞名的山林秘境。由於車票十分搶手，建議提早預約。



PART

02

EASTERN TRUNK LINE

THE ISLAND'S MOST SPECTACULAR COASTAL JOURNEY

台鐵東部幹線
飽覽太平洋與縱谷風光

PHOTOGRAPHY: SHUTTERSTOCK



Once they've had a taste of the highlands, nature lovers visiting Taiwan often head to the unspoiled east. The train journey from Yilan in the north down to Taitung City utilizes a highly popular section of the conventional rail network. Along the way,

宜蘭至台東的東部幹線，是欣賞台灣自然景觀的最佳路線之一。列車沿途經過太魯閣國家公園、花蓮及花東縱谷，三個多小時即可飽覽山海交織的壯麗景色，比開車更輕鬆自在。

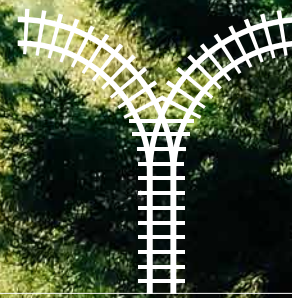
the tracks skirt Taroko National Park, pass through Hualien City, and roll right through the East Longitudinal Valley. Expresses cover the ground in just over three hours — making it quicker than driving — and the scenery is an absolute delight.

Those who continue on toward Kaohsiung are in for very different yet equally thrilling views. The first stop out of Taitung City serves the fascinating National Museum of Prehistory. As the hills close in on the coast, topography forces the line through more than a dozen tunnels and across 80-odd bridges. Five of the latter span major waterways.

Thermal bath enthusiasts use this railroad to access the hot springs at Zhiben and Jinlun, but many of the passengers are indigenous locals returning to their Amis, Paiwan, or Puyuma communities. Oddly enough, trains no longer stop at one of the most popular halts. Population outflow led to the shuttering in 2006 of Duoliang Station, but shutterbugs later discovered it's an ideal vantage point for capturing images of speeding locomotives with a backdrop of blue sea and steep green hillside.

離開台東後，鐵道因山勢逼近海岸而穿越十多座隧道、跨越80餘座橋梁，也串聯起知本、金崙等知名溫泉鄉。車上經常可見返鄉的阿美族、排灣族與卑南族居民，為旅程增添濃厚的人文色彩。

雖然多良車站已於2006年停止營運，卻因坐擁碧海與山巒交會的絕佳視野，成為全台最受歡迎的鐵道攝影景點之一。



PART

03

Jiji Branch Line

A LEISURELY RIDE THROUGH TAIWAN'S RURAL HEARTLAND

集集支線
慢遊純樸鄉間風景

PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES / SHUTTERSTOCK

Like the Alishan Forest Railway, the 29.7km-long Jiji Branch Line was built to facilitate economic development. Its first iteration was a 762mm narrow-gauge railroad, laid to carry sugarcane from the interior to sugar

全長29.7公里的集集支線，最初為糖業與水力發電建設而興建，如今則成為感受台灣農村風光的最佳方式。列車沿著濁水溪北岸行駛，窗外盡是稻田、果園與寧靜聚落，步調悠閒愜意。

refineries on the coastal plain. Between 1919 and 1922, the Japanese widened it to 1,067mm (which remains the standard gauge for Taiwan's conventional rail network).

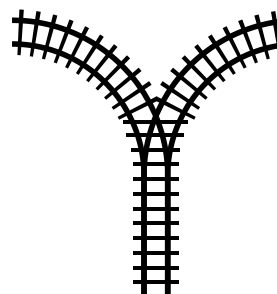
The branch line follows the north bank of the Zhuoshui River, Taiwan's longest waterway, from Ershui in Changhua County to Checheng, a former logging town in Nantou County. Few tourists get off at the first three halts, but almost everyone enjoys the views of bucolic rural households, fields of rice, and orchards where pitayas (dragon fruit) grow on climbing cactus vines.

The town from which the branch line takes its name is the fourth of the line's six stops, and the station there is the epitome of elegance.

Many of those who arrive by train rent bicycles or e-bikes and head a short distance west to Jiji Green Tunnel, a picturesque tree-lined corridor. The canopy here is the result of a tree-planting campaign more than 80 years ago. Just like the iron rails that bring tourists here, this emerald avenue is a monument to foresight and a determination to build for the future.



近百年歷史的集集車站，在921大地震後依原貌重建，保留濃厚的日式木造風情。許多旅客抵達後會租借自行車，騎訪綠意盎然的集集綠色隧道。這條80多年前植樹而成的林蔭大道，與一路延伸的鐵道相互映襯，見證著地方發展，也讓人放慢腳步，感受台灣鄉間最純粹的風景。❶



* EVA Air reminder: Underage drinking is prohibited.

* 長榮航空提醒您：未成年請勿飲酒。

TAIWAN INSIGHTS

WINES

NURTURED BY TAIWAN'S UNIQUE TERROIR

ILLUSTRATION: SHUTTERSTOCK



BY

Katakura Mari (片倉真理)



PHOTOS

Weightstone (威石東酒莊) 、*Gomi Wakako* (五味稚子)
取材協力：Can Nature



台湾の風土が育んだワイン

Wine

ILLUSTRATION: SHUTTERSTOCK

A NEW CHAPTER FOR TAIWAN'S WINES

世界が注目する
台湾ワインの新たな挑戦

When people think of wine-producing regions, Europe is usually the first to come to mind. However, Taiwan's wineries are also earning international acclaim for exceptional quality. Taiwan's modern winemaking journey began in the 1950s, when cultivation focused on "Black Queen," a red grape originating from Japan, and "Golden Muscat," an American white grape variety. Driven by the government's tobacco and liquor monopoly system, the cultivation of wine grapes gradually expanded. However, the industry went into decline with the end of the monopoly system in 1996.

ワインの産地といえば、まず思い浮かぶのはヨーロッパ諸国。一方で台湾にも世界的に評価されるワイナリーが存在する。

台湾での醸造用ブドウの栽培は日本統治時代に始まり、その後、1950年代から本格的なワイン製造がスタート。原料には、日本由来の赤ワイン品種「ブラッククイーン」と、アメリカ系の白ワイン品種「ゴールデンマスカット」が使用されていた。政府による専売制度のもと、ブドウ栽培が奨励されたが、1996年にこの制度が終了すると、ワイン産業全体が下火となってしまった。



The turning point for Taiwanese wine was the creation of a new wine grape variety, “Taichung No. 3.” Bred by the Taichung District Agricultural Research and Extension Station under the Ministry of Agriculture after two decades of development, it is widely known by the name “Mussan Blanc.” Its delicate, enchanting lychee-like aroma captured the heart of Yang Wen-pin, an entrepreneur born into a farming family. Driven by a desire to share Taiwan’s high-quality agricultural products with a broader audience, he founded Weightstone Vineyard Estate in Puli, Nantou, in 2010, embarking on his

台湾ワイン復活の大きな転機となったのは、新品種「台中3号」が誕生したことだ。これは台湾中部の台中区農業改良場が20年という歳月をかけて開発したもので、ライチのような独特の香りを放つ。これに魅せられたのが農家出身の実業家・楊文彬だった。2010年に南投県埔里に「Weightstone 威石東酒莊」を設立し、2016年には「台中3號」を「木杉（ムサン・ブラン）」と命名。「台湾の農産品の魅力を広めたい」という強い思いがワイン造りへの挑戦を後押しした。

winemaking journey.

Taiwan's subtropical climate is characterized by abundant rainfall and frequent typhoons, which means grapes must often be harvested before reaching full maturity. Surprisingly, these terroir conditions yield wines with vibrant aromas, fruitiness, and a light-bodied palate. Because of the relatively low sugar content of the grape juice, the alcohol level remains moderate — fitting in perfectly with the recent trend toward low-alcohol wines. Furthermore, starting in 2022, the estate began experimenting with winter harvests, taking quality to even greater heights. A climate once considered unsuitable for winemaking has now become the very source of Taiwanese wine's unique charm, earning local wineries top honors in international competitions.

The second-generation owner of the estate, Vivian Yang, echoed this sentiment, saying: "We hope people can experience Taiwan's unique terroir through our wine."

Capturing the delicate textures of the island's natural landscape, Taiwanese wine not only showcases a singular identity but also serves as one of the most memorable impressions of a journey here.

亜熱帯性気候の台湾では、降水量が多く台風の影響も受けるため、ブドウは完熟前に収穫する必要がある。しかし、この自然環境が華やかな香りとフルーティーで軽やかな味わいを生み出した。糖度が控えめなためアルコール度数も比較的低く、これが低アルコールワインの潮流にも合致した。

さらに2022年からは冬季の収穫にも取り組み、品質も向上。ワイン造りに不向きとされてきた気候を逆手に取り、今や海外のコンクールで数々の賞を受けるまでになった。



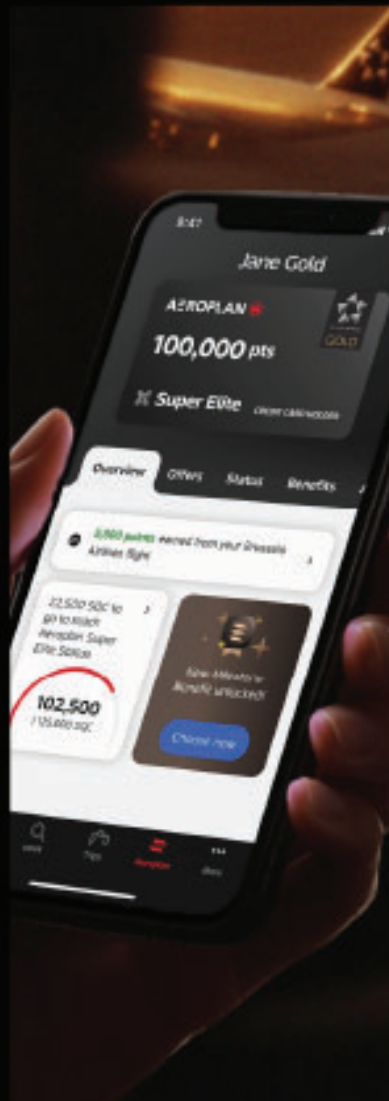


二代目の楊仁亞は「ワインを通して台湾の風土を感じてほしい」と語る。近年は、台北市内でも台湾産ワインを気軽に楽しめる店が増加中だ。繊細で豊かな自然が凝縮された一杯を、旅の思い出にぜひ味わってみたい。🍷



STAR ALLIANCE ✦

A network of miles,
effortlessly connected.





welcome aboard

A PRIVILEGE TO SERVE YOU

+
長榮航空隨時為您服務



Your captain and crew look forward to providing the best possible service for your comfort and relaxation. We hope you enjoy a pleasant flight. If you require any assistance, just press your call button.

本機機長暨全體服務人員很榮幸能為您提供最好的服務，祝您有個輕鬆愉快的旅程。如您需要服務，請按鈕通知我們。

All-New Cabin Experiences
客艙服務新體驗

72

Infinity MileageLands
無限萬哩遊

74

EVA Arts
長榮海事博物館典選

76

Introduction to the Inflight Entertainment System
機上系統服務介紹

78

EVA Air's Comprehensive Online Services
長榮航空多元網路服務

82

Essential Information
機上須知

84

86

Route Maps
飛航路線圖

92

EVA Air Services at Taiwan's Airports
長榮航空於台灣各機場服務平面圖

94

EVA Air Overseas Destinations
長榮航空國際航點距離與時間表

96

EVA Air Themed Jets
長榮航空彩繪機家族

97

Fleet Facts
機隊介紹



ALL-NEW CABIN EXPERIENCES

客艙服務新體驗

NEW

MAKING EVERY FLIGHT A JOYFUL JOURNEY FOR KIDS /

讓飛行，成為孩子的歡樂旅程

EVA Air continues to create fun and memorable inflight experiences for young passengers. The “MOOMIN Co-Branded Children’s Amenity Kit” features an adorable backpack, along with a coloring book, colored pencils, and a card-holder lanyard, inviting children to embark on a creative adventure.

Separately the brand-new customized children’s book, *Let’s Go on a Trip! Eat, Drink, and Play*, invites kids and parents to pull interactive tabs and discover the joys of flying alongside the Fox Family. Meanwhile, the newly

launched “Special Livery Jet Magnet Game” and “EVA Bear Rubik’s Cube” add an extra dose of creativity with fun brain-teasing challenges.

Together, these delightful items help make every flight more enjoyable, giving children plenty to discover through games, reading, and creative exploration as they soar above the clouds.

長榮航空持續為小旅客創造豐富有趣的機上回憶！「MOOMIN聯名兒童玩具包」以可愛的後背包搭配塗色遊戲本、色鉛筆與卡夾掛繩，陪伴孩子展開創意旅程。另外，全新客製童書《出

發旅行囉！吃喝玩樂篇》，邀請大小朋友拉拉互動機關，跟著狐狸一家探索飛行樂趣。此外，全新推出的「彩繪機版布置磁貼遊戲」與「EVA小熊魔術方塊」結合創意與益智互動，讓孩子在雲端遊戲、閱讀與探索中，享受充實又愉快的飛行時光。



MOOMIN
© Moomin Characters™ (R) (B) Asia



TOP CHOICE

立榮航空
一**10**之選

唯一**10**度榮獲金翔獎
國內定期航線組第**1**名



UNI AIR 立榮航空





INFINITY MILEAGELANDS

無限萬哩遊

EXPLORE JAPAN

EARN MILES. UNLOCK MORE JOURNEYS /

日本旅遊新哩途

讓每一筆消費都轉化為未來的旅程



Enjoy more of the moments that make every journey unforgettable. With a continuously expanding mileage ecosystem across Japan, EVA Air enables Infinity MileageLands members to earn award miles from EVA Air flights and across a wide range of travel, shopping, and lifestyle experiences.

From purchasing electronics, gadgets, and souvenirs at Bic Camera to enjoying a premium shopping experience at Keio Department Store (Shinjuku), traveling seamlessly with SmartRyde or NearMe airport transfers, and storing luggage at the HIS Harajuku Tourist Information Center, eligible transactions allow Infinity MileageLands members to accrue miles. Members can further maximize their mileage by using credit cards issued by

partner banks, booking accommodations with participating hotel partners, or arranging travel experiences through the dedicated EVA Air partnership pages on Klook and KKday.

As the travel ecosystem continues to expand, every mile earned brings Infinity MileageLands members one step closer to their next journey. Award miles can be redeemed for award tickets, upgrade awards, hotel vouchers, and more. Make the most of every mile you earn. Join Infinity MileageLands now at www.evaair.com and unlock a world of possibilities.

旅行的意義，在於沿途每一段的精采體驗。長榮航空持續拓展日本旅遊累計哩程生態圈，從搭乘長榮航空班機展開日本之旅開始，無限萬哩遊會員可透過多元的合作夥伴，不間斷地累計獎勵哩程。

無論是前往BicCamera選購家電、3C產品及伴手禮，於京王百貨（新宿店）享受購物樂趣，搭乘SmartRyde或NearMe機場接送服務往返市區，或是於HIS綜合旅遊服務中心（原新宿）寄放行李，都能輕鬆將旅程中的日常消費轉化為獎勵哩程。此

外，於旅途中使用哩程合作信用卡消費、透過住宿合作夥伴預訂飯店，或經由Klook及KKday長榮航空專屬合作網頁預訂各式旅遊體驗，皆能持續累計獎勵哩程。讓每次的美好體驗，為下一趟旅程增添更多可能。

累計的獎勵哩程可用於兌換酬賓機票、艙位升等、長榮酒店住宿券等多種獎勵，讓旅途中的每一筆消費都能創造更多價值。立即透過長榮航空全球資訊網 www.evaair.com 加入無限萬哩遊會員，開啟您的新哩途。





國泰世華銀行

EVA AIR 長榮航空



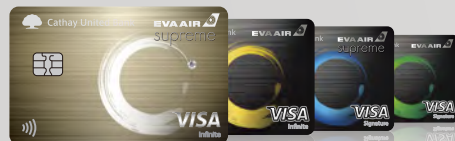
國泰世華長榮航空聯名卡

啟程，累積豐厚人生

新戶首刷最優刷 NT\$50,000 享 50,000 哩

最優10元1哩	尊榮升等	最優9折起	最優75折起
購票及指定消費	25,000哩兌換	長榮官網購票	國外飯店線上訂房

注意事項：1.以上活動若無特別指定，活動期間至2026.12.31(最優10元1哩及25,000哩升等禮遇活動期間請參本行網站說明)。2.各項活動回饋與使用時須持有效國泰世華長榮航空聯名卡正卡且已繳交全額年費。3.所有活動皆有條件限制，部分活動限指定卡別。4.最優10元1哩回饋規範及所有活動最終詳細內容及限制依國泰世華銀行網站公告為準。活動期間倘因不可歸責於國泰世華銀行之事由，國泰世華銀行得變更或終止活動，並於國泰世華銀行網站公告。



詳閱活動



快速申辦

謹慎理財 信用無價

信用卡暨預借現金之各級別循環信用年利率為6.75%~15% (依本行信用評分制度定期評估，循環利率之基準日為2015年9月1日)。預借現金手續費：預借現金金額乘以3%加上新臺幣150元或美元5元，其他相關費用係依本行網站公告。客服專線：(02)2383-1000|www.cathaybk.com.tw

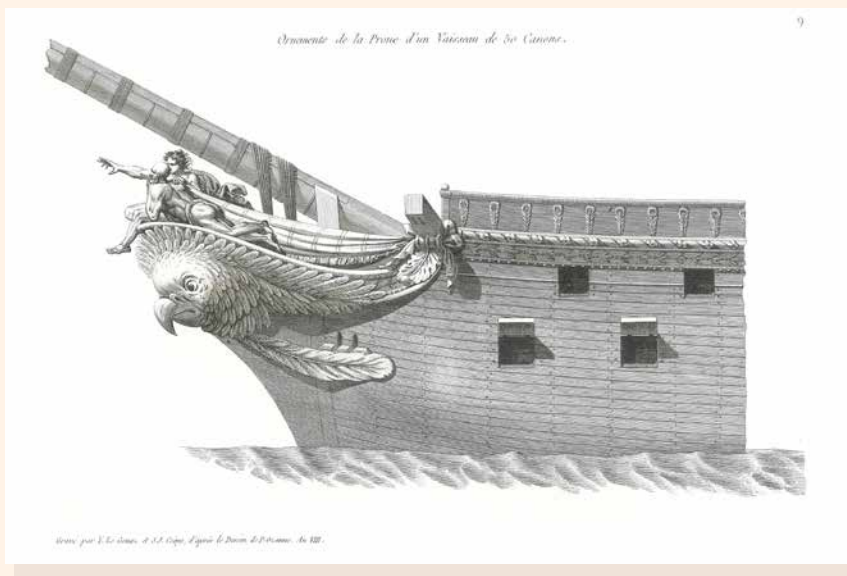


EVA ARTS

長榮海事博物館典選

18TH-CENTURY FRENCH BATTLESHIP FIGUREHEAD ENGRAVING

18世紀法國戰艦船艏像版畫



Since ancient Greco-Roman times, mythical figures have adorned the bows of ships. Known as figureheads, they were believed to ward off evil and protect crews. On warships, they also symbolized national power and prestige.

This 18th-century battleship figurehead engraving was designed by French naval draftsman Pierre Ozanne. It depicts Odysseus, hero of Homer's *Odyssey*, accompanied by Athena, goddess of wisdom, disguised as his guide.

Discover this rare engraving and others at the Evergreen Maritime Museum's "18th-Century French Battleship Figurehead Engraving Exhibition" — a must-visit for maritime enthusiasts exploring Taipei.

古希臘羅馬時代，人們開始在船頭放置神話人物的雕像，稱為船艏像，具有辟邪、保護船員的功能。而在戰艦上的船艏像，還帶有宣揚國威的用意，是西方船舶重要的象徵。

此張18世紀戰艦船艏像版畫是由法國海軍製圖師Pierre Ozanne設計。船艏像的兩位人物是赫赫有名的希臘荷馬史詩《奧德賽》的主角奧德修斯，以及化身為引路人的智慧女神雅典娜。

奧德修斯歷經十年海上迷航，一心渴望返回家鄉。但天不從人願，海神波賽頓掀起滔天巨浪阻撓。奧德修斯幸運地依照雅典娜的指引，穿越危機四伏的大海，再加上航海守護者白色女神伊諾提供浮力十足的披肩相救，奧德修斯才得以逃離波賽頓的威脅，倖存上岸，返鄉之途終於近在咫尺。

如果您對船艏像感興趣，長榮海事博物館目前正舉辦《18世紀法國戰艦船艏像版畫展》，將是您探訪台北的必遊之地，不要錯過這個難得的機會！

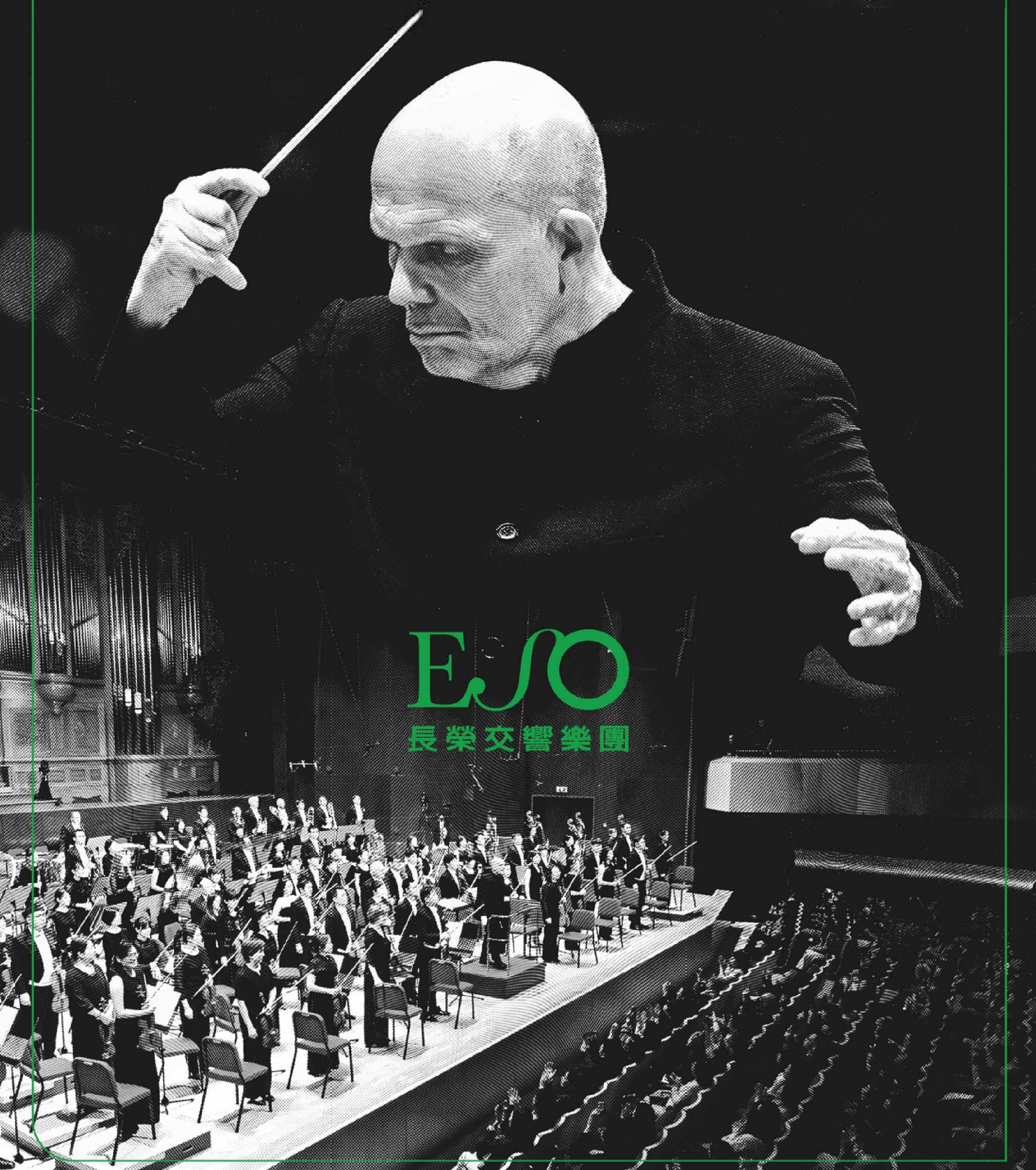


Figurehead Designed For A 50-cannon Battleship
32 x 23 cm
Engraving Design: Pierre Ozanne (1737 - 1813)
Engraving: Yves-Marie Le Gouaz (1742 - 1816) and Jacques-Joseph Coigny (1761 - 1809)
Collection of the Evergreen Maritime Museum

《為50門砲戰船設計的船艏像》
尺寸：32 x 23 公分
版畫設計：Pierre Ozanne (1737 - 1813)
刻印：Yves-Marie Le Gouaz (1742 - 1816)與 Jacques-Joseph Coigny (1761 - 1809)
長榮海事博物館典藏

讓 世 界 聽 見 不 凡

EVERGREEN SYMPHONY ORCHESTRA



ESO

長榮交響樂團



INTRODUCTION TO THE INFLIGHT ENTERTAINMENT SYSTEM

機上系統服務介紹

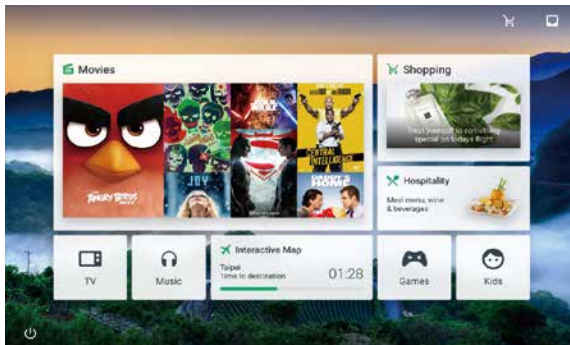
INFLIGHT ENTERTAINMENT SYSTEM / 機上娛樂系統

Our inflight entertainment system provides each passenger with a rich and diverse audio-visual experience. Whether it's movies, TV series, music, or games, you have unparalleled entertainment options during your flight to keep boredom at bay and make your journey more relaxing and enjoyable.

本機上娛樂系統為您提供豐富多樣的影音體驗，無論是電影、電視劇、音樂或是遊戲，都可以隨時在機上選擇所好，在飛行中享受無與倫比的娛樂內容，讓旅途更加輕鬆愉快。

- AVOD PERSONAL VIDEO ON DEMAND SERVICE -

AVOD個人隨選影音服務



Passengers traveling in Business Class on A321-200 aircraft and aboard A330-300, 777-300ER, and 787 aircraft can enjoy advanced AVOD (Audio Video On Demand) service. The system offers a wide range of audio-visual entertainment, including Hollywood movies, popular TV series, and a variety of music. Each passenger has an individual screen and can freely choose the content they wish to watch or listen to.

不論是搭乘A321-200商務艙、A330-300、777-300ER及787機型的乘客，都能享受最先進的AVOD（Audio Video On Demand）個人隨選影音服務。內容提供豐富多元的影音節目，包括好萊塢電影、熱門電視劇集和多樣的音樂選項。每位乘客都享有獨立螢幕，並可依喜好自由選擇觀看影片或聽取音樂。

- A321 INFLIGHT WIRELESS ENTERTAINMENT SYSTEM -

A321機隊無線娛樂系統



Passengers traveling on A321 aircraft can enjoy our wireless entertainment service. You only need to connect your personal electronic device to browse audio and video content easily. This audio-visual service is suitable for smartphones, tablets, and laptops. To ensure the best listening experience, we recommend that you bring your own headphones, so that you can fully experience every detail of the audio and video content.

搭乘A321機型的乘客，也能享受便利的無線娛樂系統。您只需連接個人行動裝置，如智慧型手機、平板或是筆記型電腦，便可輕鬆瀏覽影音內容。為了確保最佳的聆聽體驗，我們建議您攜帶個人行動裝置專用耳機，以充分感受影音的每一個細節。



Options and services available vary according to aircraft and cabin.
不同機隊或艙等所提供的服務有部分差異。

INSTRUCTIONS FOR USING THE A321 INFIGHT WIRELESS ENTERTAINMENT SYSTEM / A321機上無線娛樂系統使用說明



STEP 1: When the onboard announcement indicates that the inflight wireless entertainment service is available, please ensure your personal electronic device is set to flight mode and select “EVA-Star Gallery” in the Wi-Fi settings.

STEP 2: Please click “Launch Portal.”

STEP 3: Your browser should automatically open the onboard wireless entertainment portal. If the page doesn’t load, please scan the QR code located on the seatback in front of you or manually enter the URL: www.evastargallery.com.

NOTES:

1. To ensure flight safety, please adhere to the regulations regarding the use of personal electronic devices in the cabin.
2. To maintain a quiet cabin environment, please use your own headphones or mute your device. Make sure your devices are fully charged before boarding.
3. This service is compatible with smartphones and tablets running iOS 13/Android 10 or later, PCs with Windows 10 or later, and Mac computers with macOS 11 or later.
4. Please note that this is an inflight wireless entertainment service only. Internet access and SMS functionality are not available.

STEP 1: 當機上廣播開放機上無線娛樂服務時，請再次確認個人電子用品已開啟飛航模式，並於Wi-Fi設定中選擇「EVA-Star Gallery」。

STEP 2: 請點選「開啟首頁」。

STEP 3: 瀏覽器將自動連接至機上無線娛樂系統；若無法順利開啟網頁，請掃描前方座椅椅背之 QR Code，或手動輸入網址：www.evastargallery.com。

注意事項：

1. 為維護飛航安全，請遵守客艙內個人電子用品使用規範。
2. 為維護客艙安寧，請自備個人電子用品專用耳機，並於登機前確認電量充足。
3. 本服務最低支援 iOS 13/Android 10 以上的手機或平板電腦，以及 Windows 10 以上之 PC 或 macOS 11 以上之 Mac 電腦。
4. 本服務僅提供機上無線娛樂使用，無法連接網際網路或傳送 SMS。

MAP / 飛行羅盤



Map provides easy access to data like the aircraft’s position, altitude and remaining flight time. You can view 3D maps and a cockpit-style heads-up display, or even interact with the map on our Boeing 787s and selected 777s.

飛行羅盤讓您輕鬆獲得飛機現在所在位置、高度以及到達目的地所需時間等重要資訊。您可以享受截然不同的飛行視野，包括衛星空照圖和飛行員視野圖。透過飛行員的視野圖，您會發現遨遊天際是如此地迷人。此外亦有3D的地圖展示，更於波音787及部分777機型提供互動式地圖，讓您更能體驗全新的科技感。



Options and services available vary according to aircraft and cabin.
不同機隊或艙等所提供的服務有部分差異。

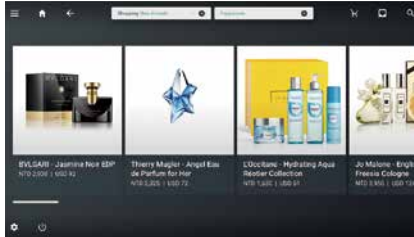
DUTY-FREE ONBOARD SHOPPING / 機內免稅品購物系統

The EVA SKY SHOP duty-free catalog is available to browse on your seatback monitor. Our product inventory is updated in real time, so you will know instantly whether an item is in stock or not. When you place an order, those items are immediately reserved for you.

A flight attendant will confirm your order when you have finished shopping.

乘客可以透過機上娛樂系統進行EVA SKY SHOP免稅品的瀏覽及訂購。此系統結合完整庫存管理，當您將商品放入購物車並完成訂購後，商品將為您保留，空服員也會定時為您進行結帳，誠摯邀請您體驗新型態的機內免稅品購物。

1



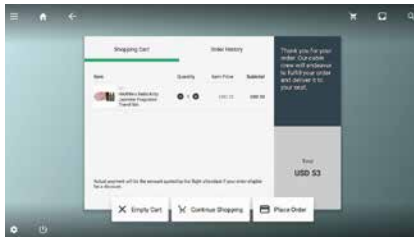
2



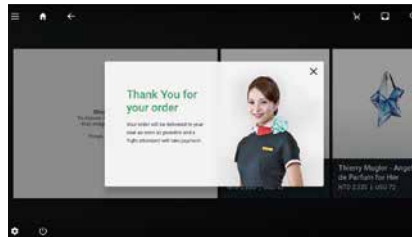
FOLLOW THESE SIMPLE STEPS:

1. Browse products by category
2. Select a product to view the details
3. Choose how many you want and add to your shopping cart
4. Complete the order

3



4



操作步驟：

1. 瀏覽各館別及商品。
2. 選擇商品並點選進入商品介紹頁面。
3. 確認訂購數量並將商品加入購物車。
4. 確認商品，完成訂單，空服員將定時遞交商品及結帳。

Images for reference only. | 圖僅為示意

DIGITAL MENU / 電子菜單

Through the seatback monitor, you can review the food and beverage menu for your cabin class. Menu details are available for your current flight and your return flight, if applicable. (Please be aware that only a limited number of meals and beverages of each type are available in the cabin.)

您可以透過機上娛樂系統瀏覽往返航班的精緻餐點及飲料內容。(由於機上每種餐型供應份數有限，請以實際供應餐點為主)

BUSINESS CLASS HEADPHONES / 商務艙耳機



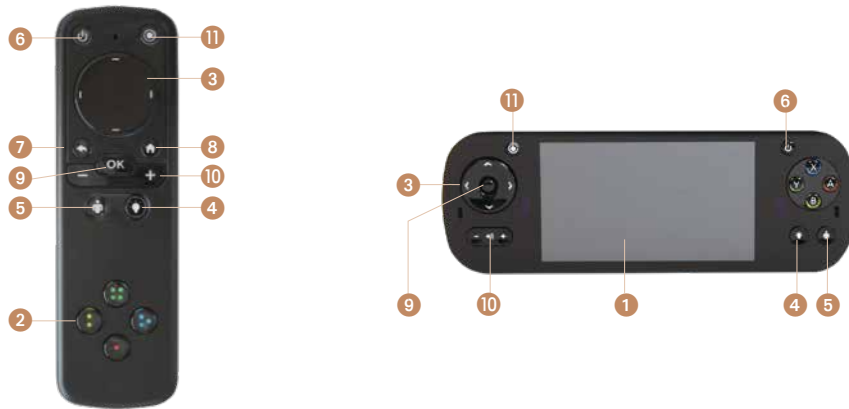
If you need to talk to someone while enjoying the use of your stereo headphones, you don't need to take them off. Simply press and hold the button on the side of the headphones for three seconds to mute the sound and deactivate noise cancelation. Press the button again to resume your high-quality listening experience.

在您享受耳機所提供的極致音響時，若想跟朋友或空服員交談，只需輕按圖示按鈕約3秒，即會停止播音功能，當再次按下按鈕後，可立即恢復播音功能。



Options and services available vary according to aircraft and cabin.
不同機隊或艙等所提供的服務有部分差異。

787、777-300ER（以機上配置為主）、A330-300（以機上配置為主）



- | | | |
|------------------------|--|------------------------------------|
| ① LCD Screen 液晶顯示螢幕 | ④ Reading Light 閱讀燈 | ⑧ Home Page Shortcut Button 首頁按鈕 |
| ② Game Buttons 遊戲控制鍵 | ⑤ Flight Attendant Call Button 呼叫空服員 | ⑨ Confirm Button 確定鍵 |
| ③ View Control 瀏覽控制器 | ⑥ Power Button 螢幕電源鍵 | ⑩ Volume Control 音量調整 |
| | ⑦ Return Button 返回按鈕 | ⑪ Map Shortcut Button 飛行羅盤捷徑 |

777-300ER（以機上配置為主）、A330-300（以機上配置為主）、A321-200

“ When in Interactive mode, please use the buttons below for program viewing. ”
當您觀看機上影片時，可使用所列按鈕調整節目進度。



- | | | |
|--------------------------|---------------------------------------|--|
| ① LCD Screen 液晶顯示螢幕 | ⑦ Rewind 倒帶 | ⑬ Home Page Shortcut Button 回首頁按鈕 |
| ② Channel Control 改變頻道 | ⑧ Play/Pause 播放/暫停 | ⑭ Flight Attendant Call Button 呼叫空服員 |
| ③ Fast Forward 快轉 | ⑨ Cursor Control 十字瀏覽控制鍵 | ⑮ Phone Mode Button 電話功能 |
| ④ Stop 停止 | ⑩ Brightness Control 螢幕亮度調整 | ⑯ Reading Light 閱讀燈 |
| ⑤ Return Button 返回按鈕 | ⑪ Main Menu Shortcut Button 主功能選單捷徑 | |
| ⑥ Volume Control 音量調整 | ⑫ Map Shortcut Button 飛行羅盤捷徑 | |

Please contact your flight attendant if you need assistance.
若您有任何操作上的疑問，敬請洽詢空服人員。



Options and services available vary according to aircraft and cabin.
不同機隊或艙等所提供的服務有部分差異。



EVA AIR'S COMPREHENSIVE ONLINE SERVICES

長榮航空多元網路服務

MOBILE APPS / 隨時掌握行程與購物訊息



- 長榮航空App -

- Book/Change Flight/購票/改票
- My Trip/Check-in/行程管理/報到
- Flight Status/航班到離動態
- And More/更多



- EVA SKY SHOP -

- Preorder duty free/預購免稅品
- Delivery to your seat/機上取貨

SOCIAL MEDIA /

社群網站

FOLLOW US
ON OUR SOCIAL NETWORKS

歡迎訂閱



EVA Air offers in-flight Wi-Fi across all cabin classes on Boeing 787, 777-300ER, and Airbus A330-300 aircraft, with services provided by Panasonic Avionics Corporation.

All passengers traveling in Business Class or holding an Infinity MileageLands membership are eligible for complimentary full-flight access to either Unlimited Web Browsing, or Unlimited Text. Please refer to the eligibility matrix below:

CABIN CLASS 艙等	DIAMOND / GOLD CARD 鑽石卡、金卡	SILVER CARD 銀卡	GREEN CARD 綠卡	NON EVA FF MEMBER 非會員
Business 商務艙	Unlimited Web Browsing 無限網頁瀏覽	Unlimited Web Browsing 無限網頁瀏覽	Unlimited Web Browsing 無限網頁瀏覽	Unlimited Web Browsing 無限網頁瀏覽
Premium Economy 豪華經濟艙	Unlimited Web Browsing 無限網頁瀏覽	Unlimited Web Browsing 無限網頁瀏覽	Unlimited Web Browsing 無限網頁瀏覽	None 無
Economy 經濟艙	Unlimited Web Browsing 無限網頁瀏覽	Unlimited Text 全程文字訊息發送	Unlimited Text 全程文字訊息發送	None 無

※ Effective from November 1, 2026, for all EVA Air and UNI Air international flights.

Note 1: Unlimited Web Browsing does not support video streaming, voice calls, VPN connections, or video conferencing.

Note 2: Unlimited Text supports text messaging via applications such as LINE and WhatsApp. Image and video transmission is not supported.

長榮航空於787、777-300ER與A330-300全艙等提供機上Wi-Fi，由供應商——松下航空電子，提供服務。

所有搭乘商務艙旅客或是長榮航空無限萬哩遊會員，可享用全程「無限網頁瀏覽」或「無限文字訊息發送」服務，請參考下列搭機艙等及卡籍方案。

※2026年11月1日起之長榮航空和立榮航空國際線航班

註1：「無限網頁瀏覽」不支援影音串流、語音通話、VPN連線與視訊會議。

註2：「文字訊息發送」支援Line、WhatsApp等通訊軟體。(不含圖片傳送)

1. Join Infinity MileageLands to enjoy exclusive benefits, including complimentary in-flight Wi-Fi and more.
2. Special Promotion:
Until October 31, 2026, Unlimited Web Browsing will be offered free of charge throughout flights. All passengers can browse the internet or use messaging apps to send text messages onboard.

1. 歡迎加入無限萬哩遊會員，享受更多會員權益。
2. 特別推廣：
即日起至2026年10月31日止全程「無限網頁瀏覽」免費上網，所有旅客可於機上瀏覽網頁，或是使用即時通訊工具發送訊息。

CONNECTING TO WI-FI IS EASY:

1. Enable Wi-Fi on your mobile device and select the network "EVA-WiFi". Then open your browser and enter www.evawifi.com to access the welcome page.
2. Disable background functions such as automatic app updates, cloud backups/sync, and GPS/location services.
3. If you experience connection issues, please follow these basic troubleshooting steps:
 - (1) Ensure your device's Wi-Fi is turned on and connected to the onboard Wi-Fi network.
 - (2) Open a web browser and manually enter www.evawifi.com.

簡易上網步驟：

1. 開啟您行動裝置的無線網路Wi-Fi功能並選擇「EVA-WiFi」。接著開啟瀏覽器，並輸入www.evawifi.com進入歡迎頁面。
2. 請關閉應用程式自動更新、雲端備份與同步、衛星定位等功能。
3. 若您無法連上網路，建議您可先做初步的故障排除：
 - (1) 確認您的Wi-Fi功能已開啟，並已連接到機上無線網路。
 - (2) 開啟網路瀏覽器，並輸入www.evawifi.com

CHECK-IN / 報到服務

To make check-in even more convenient, EVA Air is offering an easier online check-in function: Automated Check-in. You can apply for automated check-in via the EVA website or EVA Air app as soon as your reservation is complete; the system will then proceed with check-in and notify you 48 hours before your flight that the procedure is complete. A push notification is available on the EVA Air app.

Passengers can also opt to check in directly through the EVA website or EVA Air app from 48 hours to 1 hour before departure. Check in anytime, anywhere!

為提升旅客使用自助報到的便利性，除了班機起飛前48至1小時可透過長榮航空官網、長榮航空App進行報到，也增加「預約自動報到」服務。

已完成訂位購票的旅客，可於任何時間登入官網、長榮航空App進行「預約自動報到」，系統將於起飛前48小時完成自動報到，並發送完成通知至您指定的電子信箱。使用長榮航空App進行預約還有推播通知服務，歡迎多加使用！



ESSENTIAL INFORMATION

機上須知

For your safety and comfort, please take a moment to read the rules and regulations that apply during your international flight with EVA Air. 為了您的安全與舒適，請閱讀並遵守以下航安規定。

SAFETY MEASURES / 安全

For your personal safety, please return to your seat and fasten your seatbelt whenever the "fasten seatbelt" sign is illuminated. During takeoff and landing, return your table and seat back to their original upright positions. During landing, please do not stand up or leave your seat until the plane has come to a complete standstill and the fasten seatbelt sign has been switched off. Because turbulence is often unpredictable, we strongly recommend that you keep your seatbelt fastened at all times while seated. If you are traveling with a child aged 2 or above, the child must be seated in their own seat with their seatbelt securely fastened. Carry-on baggage should comply with the carry-on baggage dimensions and weight limit. It must be stowed by yourself in the overhead bin or under the seat in front of you.

For safety reasons, dangerous articles such as these listed below are not permitted aboard the aircraft:

- 1 Deeply refrigerated, flammable, non-flammable and poisonous gases; oxygen tanks; paint in spray cans; insecticides.
- 2 Corrosives (such as mercury which may be contained in thermometers), acids, alkalis and wet-cell batteries.
- 3 Explosives, munitions, fireworks and flares.
- 4 Flammable liquids such as lighter fuel, paints and thinners; flammable and easily ignitable solids such as matches; substances liable to spontaneous combustion; and substances which on contact with water emit flammable gases.
- 5 Radioactive materials.
- 6 Briefcases and security-type attaché cases with installed alarm devices; or those that incorporate lithium batteries and/or pyrotechnic materials.
- 7 Oxidizing materials such as bleaches and peroxides.
- 8 Poisonous and infectious substances such as insecticides, weed killers and live virus materials.
- 9 Other dangerous articles such as magnetized materials and offensive or irritating materials.

Interfering with flight deck crew and cabin crew during the course of their duties is an offense.

飛機飛行中，為了您的安全，請注意「繫緊安全帶」的信號燈，當信號燈亮起時請繫上安全帶，當飛機起飛或降落時，請您暫時將小桌子收起並將您的椅背豎直，而隨身攜帶的手提行李，必須符合隨身行李規範，並請自行放置在各行李櫃內或是前面的座位下。此外，由於亂流經常難以預期，我們建議您就坐時隨時將安全帶繫上；如與年滿2歲兒童同行，兒童須自行就座並繫妥安全帶。此外，為了您的安全，請遵守機組員的指示，干擾飛行組員與空服員執行任務屬違法行為。

基於飛航安全，行李內不得攜帶如下所列之危險物品：

- 1 壓縮氣體：如罐裝瓦斯、潛水用氧氣瓶、噴漆、殺蟲劑等。
- 2 腐蝕物（劑）：如強酸、強鹼、水銀、鉛酸電池等。
- 3 爆裂物：各類槍械彈藥、煙火、爆竹、照明彈等。
- 4 易燃品：如汽油、柴油等燃料油、火柴、油漆、點火器及相關可燃固體等。
- 5 放射物品。
- 6 具防護裝置之公事包或小型手提箱。
- 7 氧化物品，例如漂白劑（水、粉）、工業用雙氧水等。
- 8 毒物（劑）及傳染物：如殺蟲劑、除草劑、適應性病毒活體等。
- 9 其他違禁品：如磁化物類（磁鐵）、具攻擊或刺激之物品（如：刀劍棍棒等、弓箭、防身噴霧器、電擊棒等）。

此外，為了您的安全，請遵守機組員的指示，干擾飛行組員與空服員執行任務屬違法行為。

REFRIGERATED ITEMS / 攜帶冷藏物品須知

Due to limited refrigeration space on board, EVA Airways is unable to provide a chiller service for personal items such as food, drinks, medication, and breast milk. If you bring refrigerated items on board, please follow the advice given on EVA Airways' official website.

基於航機冷藏存放空間限制，長榮航空在航機上不為旅客冷藏任何物品，包括食品、飲品、藥品、母乳等。若您須攜帶冷藏物品搭機，請您至長榮航空官網查詢詳細資訊。

ALCOHOLIC BEVERAGE SERVICE / 機艙內酒精飲品

Passengers are not allowed to consume their own alcoholic drinks, including those purchased on board. All passengers may enjoy our complimentary drinks service. EVA Air reserves the right to deny serving alcohol to intoxicated passengers.

乘客於機上不得飲用自行攜帶或於機艙內購買之酒精飲品，我們將為機上乘客提供免費飲品，並保留不再提供飲酒過量之乘客酒精飲料的權利。

REGULATIONS CONCERNING ABUSIVE AND UNRULY BEHAVIOR / 航機上不當行為之規範

CAA Regulation Article 119-2

A fine from NT\$30,000 to NT\$150,000 will apply to anyone found smoking in any lavatory on board an aircraft.

A fine from NT\$10,000 to NT\$50,000 will apply to anyone in the following circumstances:

- 1 Failure to comply with any instruction given by the pilot-in-command for the purpose of maintaining order and safety on board an aircraft.
- 2 Disrupting order on board an aircraft following consumption of alcoholic beverages or alcohol-containing medicines.
- 3 Smoking outside a lavatory on board an aircraft.
- 4 Interfering with any smoke detector or interfering with safety devices without authorization.

Note: Aviation Police Bureau will issue fines for the above behaviors.

民用航空法第一百九十九條之二，於航空器艙所內吸菸者，處新台幣3萬元以上、15萬元以下罰鍰。於航空器上有下列情事之一者，處新台幣1萬元以上、5萬元以下罰鍰：

- 1 不遵守機長為維護航空器上秩序及安全之指示。
- 2 使用含酒精飲料或藥物，致危害航空器上秩序。
- 3 於航空器艙所外之區域吸菸。
- 4 擅自阻絕偵菸器或無故操作其他安全裝置。

以上行為由航空警察局處罰之。

ONBOARD PHONE AND FAX / 衛星通訊服務

Worldwide telephone communication is available on every EVA Air B777 and A330 aircraft. Payment can be made by credit card (American Express, Diners Club, JCB, MasterCard, VISA and other major cards are all accepted). Simply dial the number on the handset and press "OK" to connect the call. Please be patient while credit card information is being processed, as this can take 30 to 60 seconds to complete. If you have a comment or complaint about our inflight telecommunications services or you wish to apply for a refund, please contact ARINC Customer Support: apd@arinc.com.

本公司在B777與A330客機上備有衛星電話供您使用，並接受American Express、Diners Club、JCB、Master Card以及VISA等信用卡刷卡付費。搭乘A330與B777客機的乘客，當您使用座位旁邊的衛星電話時，則請於撥號後按「OK」鍵即可。此外，由於信用卡確認至通話時間約需30秒（不超過1分鐘），還請您耐心等待。若對於機上衛星電話有任何疑問與建議，敬請e-mail至ARINC Customer Support: apd@arinc.com。

NO SMOKING / 禁菸

In accordance with ROC law, EVA Air has banned smoking on all flights.

根據中華民國菸害防治法規，為了維護機艙之空氣品質及飛航安全，長榮航空所有班機全面禁菸，敬請合作。

INFLIGHT HEALTHCARE / 搭機健康須知

Prolonged leg immobility can cause blood clots to form within the deep veins of the legs. Warning signs are pain and tenderness in the leg muscles and redness and swelling of the skin. If the blood clot moves to the lungs, breathing difficulties can occur. To avoid Deep Vein Thrombosis, we suggest taking the following precautions:

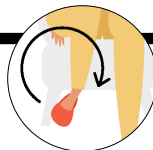
- Drink water and fruit juice frequently. Avoid smoking, alcohol and caffeinated drinks during your journey.
- Wear loose-fitting clothing.
- Try our suggested simple leg exercises during your flight.

- If you think you may be at risk, consult your physician before beginning your journey.
- A professional medical kit is available, and all flight attendants are trained in basic first aid. If you feel any discomfort during the flight, please inform your cabin attendant.



長時間靜坐在狹窄空間，容易使得下肢血液難以順暢流動，導致腿部深部靜脈血栓性產生。如要避免，以下是搭機時的一些建議。

- 多喝水及果汁，避免抽菸、喝酒及含咖啡因飲料。
- 穿著寬鬆的衣服。
- 做適合機上的舒展活動，尤其是腿部肌肉的運動。
- 當危險群旅客，宜在搭機前聽取醫生的建議。
- 本班機備有醫護專用急救箱，隨機之空服人員都接受過基本急救訓練，倘若您感覺不適，請盡速告知空服人員。



REGULATIONS GOVERNING THE USE OF ELECTRONIC DEVICES / 電子用品使用規定

Please be reminded that the use of electronic devices may be restricted according to aircraft or destination. Passengers are recommended to pay attention to cabin crew's announcements and safety demonstrations.

The Civil Aviation Act of the ROC stipulates that no passenger shall use any device that may interfere with aircraft navigation and communication systems. Any person who violates the Act shall be subject to imprisonment of up to five years or a fine of up to NT\$150,000. For offenses leading to a serious or deadly outcome, the law allows for a punishment of life imprisonment.

All passengers must observe the following rules, which apply from the time the cabin doors are closed until the time the doors are reopened. An announcement will be made informing passengers to this effect.

- Small PEDs (Portable Electronic Devices) such as smart phones, tablets, e-readers or devices weighing 1.0 kg or less may remain on during all phases of flight. Transmitting devices must be in flight mode or turned off from door closure until the aircraft has landed and exited the runway. This policy applies to flights operating within Taiwan, R.O.C. and select international locations. The cabin crew will advise passengers if it is necessary to turn off small PEDs in accordance with local regulations.
- Small devices may be hand-held or placed in a seat pocket (not left unsecured around the seat). Laptops or devices weighing more than 1.0 kg must be stowed in approved stowage location in the overhead compartment or under the seat in front during taxi, take-off and landing.
- When the aircraft is flying at altitudes above 10,000 feet:
 - On international flights, laptops or devices weighing more than 1.0 kg may be used. Transmitting devices must be in flight mode or turned off.
 - On domestic flights, laptops or devices weighing more than 1.0 kg must be stowed in an approved stowage location (in the overhead compartment or under the seat in front of passenger) during flight.
- Wi-Fi and SMS roaming services are provided on certain aircraft equipped with GCS (Global Communication Suite). The wireless entertainment system (eXW) on some aircraft allows passengers to connect to the server via Wi-Fi to watch in-flight videos (without internet access). For details about when and how to use the service, please refer to entertainment system information on these flights or listen to the in-flight announcements.
- The following devices must remain off at all times during flight: electronic cigarettes, citizen's band radios and walkie-talkies, remote controllers and wireless electronic devices such as radio-controlled toys; and any other electronic device that may interfere with aircraft equipment including flight navigation and telecommunication systems.
- Bluetooth devices can be used during all phases of flight.
- Hearing aids and pacemakers may be operated without restriction.
- Passengers may carry Medical-Portable Electronic Devices (M-PEDs), such as Portable Oxygen Concentrators (POCs), Ventilators, Suction Units, and Ambulatory Infusion Pumps. These devices must be

properly stored in the designated area, overhead compartment, or under the seat in accordance with regulations.

- Passengers who require medical attention and/or special equipment to maintain their health during the flight shall follow EVA General Conditions of Carriage to apply and obtain a medical clearance at least 48 hours prior to the flight.
- Please note that inflight electrical power is not guaranteed to be available on all flights and every seat. In the event that power supply is necessary for your portable electronic devices, you should bring a sufficient number of fully charged batteries (to power the device for 150% of the expected maximum flight duration) which are in compliance with ICAO instructions. Spare batteries must be individually protected to prevent short circuit or damage and carried in carry-on baggage only.
- EVA Air is not liable for any injury or harm caused by a passenger attempting to use the power supplies for medical portable electronic devices or by the failure of onboard power supplies or any other reasons in connection therewith. Passengers use power supplies at their own risk.

9 Other regulations:

- Using a personal device for voice communication is prohibited from door closure until the aircraft has landed and cleared the runway. All devices must be muted or used with a headset at all times.
- The flight crew may request that all devices (excluding Portable Oxygen Concentrators accepted by the company) be fully turned off in certain circumstances, such as for poor visibility landings or to reduce interference with aircraft equipment.
- To ensure flight safety, the use of power banks is strictly prohibited throughout the flight, and charging of power banks or spare lithium batteries is also prohibited.

SAFETY CARRIAGE OF SPARE LITHIUM BATTERIES

Spare lithium batteries (including power banks) are high energy-density batteries commonly used in mobile phones, laptop computers, power banks, and other electronic devices. Improper use or damage—such as overcharging, short-circuiting, exposure to impact or high temperatures, or continued use of swollen batteries—may cause thermal runaway, leading to fire or explosion. Please note that even after an initial fire has been extinguished, continuous cooling with a large amount of water is still required to reduce the risk of re-ignition. To ensure a safe journey, passengers are advised to use only properly certified products.

For flight safety, spare lithium batteries (including power banks and true wireless Bluetooth earbuds with charging cases) must not be placed in checked baggage. They must be carried in carry-on baggage and kept with you or stowed under the seat in front of you. Do not place them in overhead compartments. If a lithium battery becomes overheated, emits smoke, or falls into a seat gap, please notify the cabin crew immediately.

To ensure flight safety, the use and charging of spare lithium batteries are prohibited throughout the flight. Passengers are advised to fully charge personal electronic devices before boarding. Charging facilities are available at selected seats on most aircraft. For details, please refer to "Flight Information-Connectivity and Power" on the EVA Air Website.

提醒您，使用電子用品可能因不同機型或飛航地區而有不同的限制，請留意空服人員的廣播及機上安全示範影片之說明。

根據中華民國民用航空法規定，任何人不得使用足以干擾航機導航及通訊設備之用品，違反規定者，得處5年以下有期徒刑、拘役或新台幣15萬元以下罰金，情節嚴重者，最高可處無期徒刑。

乘客自開關艙門並經航空器上工作人員宣布使用起至開啟艙門止，須遵守下列規定：

- 全程開放使用手機、平板、電子書，或重量在一公斤（含）以下之「小型隨身電子用品」。開關艙門起至航機落地脫離跑道止，所有傳輸類電子用品必須設定為「飛航模式」或開機。當航機於中華民國境外飛航時，使用隨身電子用品須遵守當地相關規定，空服人員於必要時將通知乘客配合當地禁用電子用品之相關規定。
- 航機滑行、起飛及降落階段，乘客須將小型隨身電子用品固定持穩、收妥或置於前方座位袋內。筆記型電腦或重量在一公斤以上之電子用品須妥善置於規定之隨身行李置放處（座位下方或上方行李置物櫃）。
- 當飛行高度高於10,000呎以上時：
 - 國際線，乘客得使用筆記型電腦，或重量在一公斤以上之電子用品。傳輸類電子用品必須設定為「飛航模式」或開機。
 - 國內線，筆記型電腦或重量在一公斤以上之電子用品須全程妥善置於規定之隨身行李置放處（座位下方或上方行李置物櫃）。
- 配置全球通訊系統GCS (Global Communication Suite) 之航機，會提供乘客使用Wi-Fi或手機簡訊漫遊等服務；配置無線娛樂系統(eXW)航機，提供乘客透過Wi-Fi連接伺服器觀看機上影片（無上網功能）。使用時機及相關規定於客艙娛樂系統顯示或請您配合空服人員指示。
- 全程禁用以下電子用品：電子菸、個人無線電發報機、各類遙控發射器（如電動玩具遙控器等）、其它任何可能干擾航機裝備包含導航、通訊等之電子用品。
- 藍芽裝置於飛航全程皆可使用。
- 助聽器及心律調整器之使用時機不受限制。
- 乘客可自備攜帶之醫療電子用品於機上使用，如可攜式之氧氣設備、呼吸器、抽痰器、攜帶型輸液泵等。上述裝備可依規定妥善存放於指定區域、上方置物櫃或座椅下方位置。

- 乘客如於飛行過程中需要使用醫療器材，請依照運送條款規定，建議於搭機前48小時向本公司申請。
- 長榮航空無法保證所有客機及機上座位都設有電源插座或所有機上插座都能正常運作。如您的個人電子器材有使用電源的需求，請您務必備足夠數量（航程時間之150%容額）的電池作為備用。備用電池必須放在隨身行李且須個別包裝妥當，當以避免短路或損壞。
- 長榮航空對於乘客因使用機上電源插座造成可攜式電子醫療器材故障、電源無法使用或其他相關連原因致受傷或傷害者，不負任何損害賠償責任。乘客若欲使用機上電源，應自行承擔所有風險。

9 其它規定：

- 開關艙門起至航機落地脫離跑道前，禁止以個人電子用品進行語言通訊，所有個人電子用品必須設定為靜音或使用耳機。
- 機長得隨時視狀況停止乘客使用個人電子用品（不包含公司已同意收受之可攜式助聽器）。例如於低能見度落地，或避免航機導航或通訊等系統遭受干擾。
- 為確保飛航安全，人員自進入航空器後禁止使用行動電源及對行動電源、備用鋰電池充電。

如何安全攜帶備用鋰電池

備用鋰電池(含行動電源)屬於高能量密度電池，廣泛應用於手機、筆電、行動電源與電動交通工具等日常設備中，雖然使用便利，但若使用或攜帶方式不當，例如：過度充電、過度放電、短路、外力碰撞、高溫曝曬，或電池已膨脹仍繼續使用，皆可能引發「熱失控」現象，進而導致起火或爆炸。鋰電池火災即使完成初步滅火，仍須持續以大量水進行降溫，方能降低復燃風險。因此，為確保旅程安全，請務必選用具備安規標準之合格產品。

基於飛航安全考量，備用鋰電池(含行動電源與充電盒式藍芽耳機)不得託運，應作為手提行李隨身攜帶或置於您的前方座位下，請勿擺放於座位上方置物櫃。若鋰電池產品開始過熱、冒煙等異常狀況，或不慎掉入座椅夾縫，請立即通知空服人員。

為確保飛航安全，人員自進入航空器後禁止使用及充電。如個人電子產品有充電需求，建議登機前將設備充滿電量。多數長榮航空客艙空位均設有充電裝置，相關資訊請參閱長榮航空官方網站「機上娛樂與服務-通訊與行動服務」。

USING YOUR PORTABLE ELECTRONIC DEVICE ON AIRCRAFT / 可攜式個人電子用品使用規定

	Doors closed. 艙門關閉	From doors closed until the aircraft reaches cruising altitude (about 10,000 feet). 艙門關閉後至航機飛抵巡航高度前 (約10,000呎)	During cruise. 巡航中	Safety check before landing at around 10,000 feet. 執行降落前安全檢查，飛行高度約10,000呎	After landing and vacating runway. 落地後脫離跑道
	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○
	×	×	○	×	×
	×	×	×	×	○

○ Permitted / 可以使用
× Not Permitted / 禁止使用



EVA AIR LONG-HAUL ROUTE MAP

長榮航空長程航點圖



The information in these pages is for general reference only.
For further details, please refer to www.evaair.com
航線資料僅供參考，如需最新資訊請上網查詢。



EVA / UNI AIR ASIA AREA ROUTE MAP

長榮 / 立榮航空亞洲區域航點圖







UNI AIR SHORT-HAUL ROUTE MAP

立榮航空近程航點圖



For information on Asia short-haul flights, please visit UNI Air's official website at www.uniair.com.tw or consult the UNI Mobile App, a 7-Eleven ibon kiosk, or a FamilyMart FamiPort kiosk.

欲搭乘近程線班機之旅客，請至立榮航空全球資訊網、立榮航空App、超商查詢、訂購。



HAPPY

0

50

100

✈ 花東

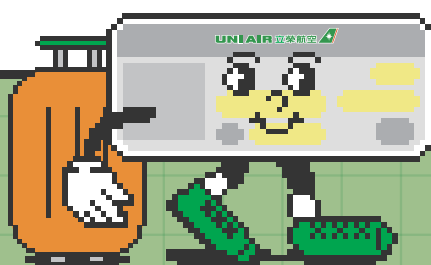
✈ 馬祖

大丘

✈ 立榮航空 登機證享優惠

飛到哪都有好康 玩得更划算

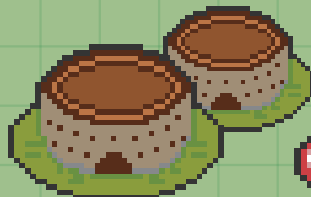
✈ 金門



✈ 澎湖



✈ 廈門



掃我看更多



UNIAIR 立榮航空

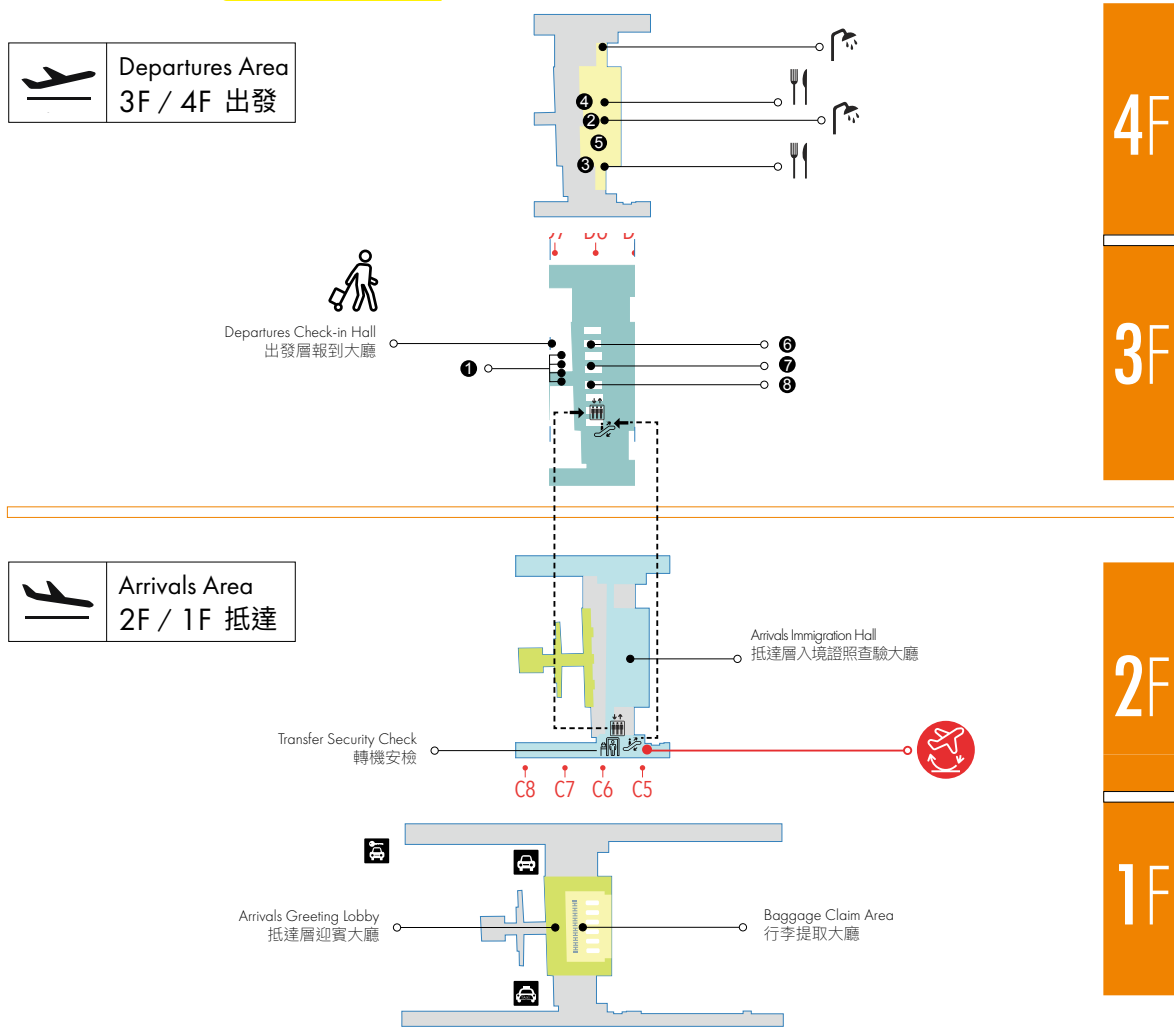




EVA AIR SERVICES AT TAIWAN'S AIRPORTS

長榮航空於台灣各機場服務平面圖

● TAOYUAN INTERNATIONAL AIRPORT (TERMINAL 2) / 桃園國際機場 (第二航廈)



✈ EVA AIR TRANSFER COUNTER

- If you are holding a boarding pass, please proceed directly through the transfer security check next to the EVA Air Transfer Counter, or follow EVA staff guidance to reach the Departure Level (3F).
- If you do not have a boarding pass, please proceed to the EVA Air Transfer Counter for assistance. After obtaining your boarding pass, go through the transfer security check to reach the Departure Level (3F).
- Please refer to the terminal flight information display screens to confirm your boarding gate and arrive at the gate at least 30 minutes prior to departure.
- If you have any questions, please contact EVA Air ground staff or call +886-3-351-6805.

✈ 長榮航空轉機櫃檯

- 若您持有登機證，請逕行通過長榮航空轉機櫃檯旁的轉機安檢後，或者經由長榮航空人員引導下，前往3樓出境樓層。
- 若您未持有登機證，請前往長榮航空轉機櫃檯辦理手續，領取登機證後通過轉機安檢至3樓出境樓層。
- 請參考航廈出境航班資訊螢幕，確認出境航班登機門編號，並於起飛前30分鐘抵達登機門。
- 若有任何疑問，請洽長榮航空地勤人員或致電+886-3-351-6805。

info

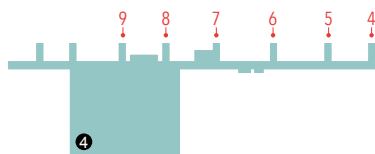
- ① EVA & UNI Air Check-in Counter/長榮、立榮航空報到櫃檯
- ② The Garden VIP Lounge/長榮The Garden貴賓室
- ③ The Star VIP Lounge/長榮The Star貴賓室
- ④ The Infinity VIP Lounge/長榮The Infinity貴賓室

- ⑤ The Club VIP Lounge/長榮The Club貴賓室
- ⑥ Hello Kitty Jet Experience Area/長榮航空彩繪機體驗專區
- ⑦ EVA Air Ticketing Counter/長榮航空業務櫃檯
- ⑧ EVA Air Group Check-in Counter/長榮航空團體報到櫃檯

- Arrival 管制區出發層
- Departure 管制區抵達層
- Unrestricted非管制區
- Not open 未開放區域

● **TAIPEI SONGSHAN AIRPORT (TERMINAL 1) / 台北松山機場**

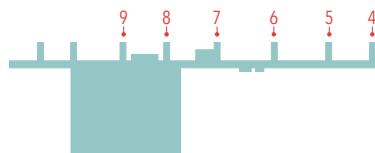
3F



Arrivals Area
3F / 1F 抵達



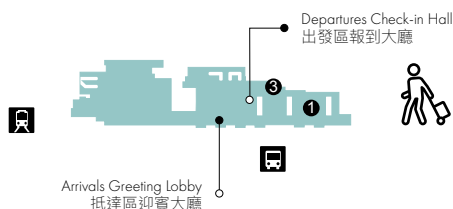
2F



Departures Area
1F / 2F 出發



1F

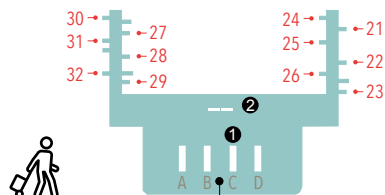


Arrivals Greeting Lobby
抵達區迎賓大廳

Departures Check-in Hall
出發區報到大廳

● **KAOHSIUNG INTERNATIONAL AIRPORT / 高雄國際航空站**

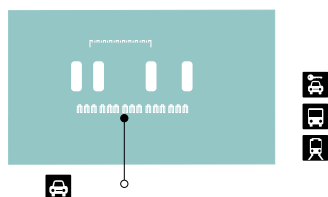
3F



Departures Area
3F 出發



1F



Arrivals Greeting Lobby
抵達層迎賓大廳

Arrivals Area
1F 抵達



info

- ❶ EVA & UNI Air Check-in Counter/長榮、立榮航空報到櫃檯
- ❷ EVA Air Lounge/長榮航空貴賓室

- ❸ EVA Air Ticketing Counter/長榮航空票務櫃檯
- ❹ Airport Lounge/機場貴賓室

Bangkok Airport Information
曼谷機場轉機資訊



長榮航空國際航點距離與時間表

NM: Nautical Miles
This information is for reference only. Flight times and distances will vary by season and aircraft type.
上述資訊僅提供參考，實際飛行時間與距離將因季節、機型而有不同。

每一次搭乘
都是美好回憶



每一次出發
都像是載家人出去玩
全神貫注安全守護
每一次保養
都像是照顧愛車
仔細檢查用心維護
長榮巴士以專業團隊
齊心守護您旅程中的每一個環節
讓您安心出遊，開心返家
滿載心回憶！

長榮巴士提供

- 20人座中型巴士
 - 43人座大型巴士等2款車型
- 是團體出遊的最佳選擇



長 榮 巴 士
EVERGREEN BUS

服務專線：03-3570498 | 網址：www.evergreenbus.com |



EVA AIR THEMED JETS

長榮航空彩繪機家族



EVA Air operates a total of six themed jets: the Lolly Jet, Pinky Jet, Besties Jet, Celebration Flight and Joyful Dream Jet.

長榮航空與日本三麗鷗聯手打造彩繪機，包括糖果機、粉萌機、閨蜜機、派對機及夢想機，以夢幻、可愛的機上服務、備品與專屬商品，邀請您體驗歡樂飛行旅程。





FLEET FACTS

機隊介紹

342 PASSENGERS

787-10

No. of aircraft 架數: 13

Classes 艙等: 2 (C:34/Y:308)

Seat pitch 各艙等椅距: 44" (全平躺長度76") / 31"~32"



278 PASSENGERS

787-9

No. of aircraft 架數: 9

Classes 艙等: 3 (C:26/PE:28/Y:224)

Seat pitch 各艙等椅距: 44" (全平躺長度76") / 42"/31"~33"



323 / 333 / 353 PASSENGERS

777-300ER

No. of aircraft 架數: 32 (323-11架, 333-11架, 353-10架)

Classes 艙等: 3 (C:38, 39/PE:64,56/Y:221,238,258)

Seat pitch 各艙等椅距: 43" (全平躺長度76") / 38"/31"~33"



309 PASSENGERS

A330-300

No. of aircraft 架數: 9

Classes 艙等: 2 (C:30/Y:279)

Seat pitch 各艙等椅距: 60"~62"/31"~32"



184 PASSENGERS

A321-200

No. of aircraft 架數: 17

Classes 艙等: 2 (C:8/Y:176)

Seat pitch 各艙等椅距: 45"/31"~32"



CARGO

777F

No. of aircraft 架數: 9

